SAMSUNG

MINI AUDIO TORONY
HÁROMLEMEZES
CD-JÁTSZÓVAL

MP3-CD/CD-R/RW LEJÁTSZÁS

MAX-ZJ650

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

CE

Figyelmeztetés

HU

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
PRODUCTO LASER CLASE 1
1. osztályú lézerberendezés

A készüléken figyelmeztető tábla található, az alábbi felirattal:

FIGYELEM
FESZÜLTSÉG ALATT!
NE NYISSA KI A BURKOLATOT!

FIGYELEM:
Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne vegye le a készülék burkolatát. A készülék belsejében nincsen olyan alkatrész, amelyet házilag lehetne javítani. A készülék javítását bízza szakemberre.

A CD-játszó besorolása
„CLASS 1 LASER PRODUCT"
(1. osztályú lézerberendezés).

A készüléket kizárólag a használati útmutatóban leírtak szerint használja, így megóvhatja magát a káros lézersugárzástól.

FIGYELEM: A BURKOLAT MEGBONTÁSAKOR LÁTHATATLAN LÉZERSUGÁR LÉPHET KI A KÉSZÜLÉKBŐL. NE TEGYE KI MAGÁT A VESZÉLYES SUGÁRZÁSNAK!

A villám szimbólum olyan feszültség jelenlétét jelzi a készülék belsejében, amely áramütést okozhat.

A felkiáltójel szimbólum fontos működtetési és karbantartási tudnivalókra hívja fel a figyelmét.

FIGYELMEZTETÉS: A tűz és áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne tegye ki a készüléket csapadéknak, nedvességnek.

A HÁLÓZATI CSATLAKOZÓT TELJESEN TOLJA BE A CSATLAKOZÓALJZATBA.

Tartalom

Köszönjük, hogy SAMSUNG terméket vásárolt.

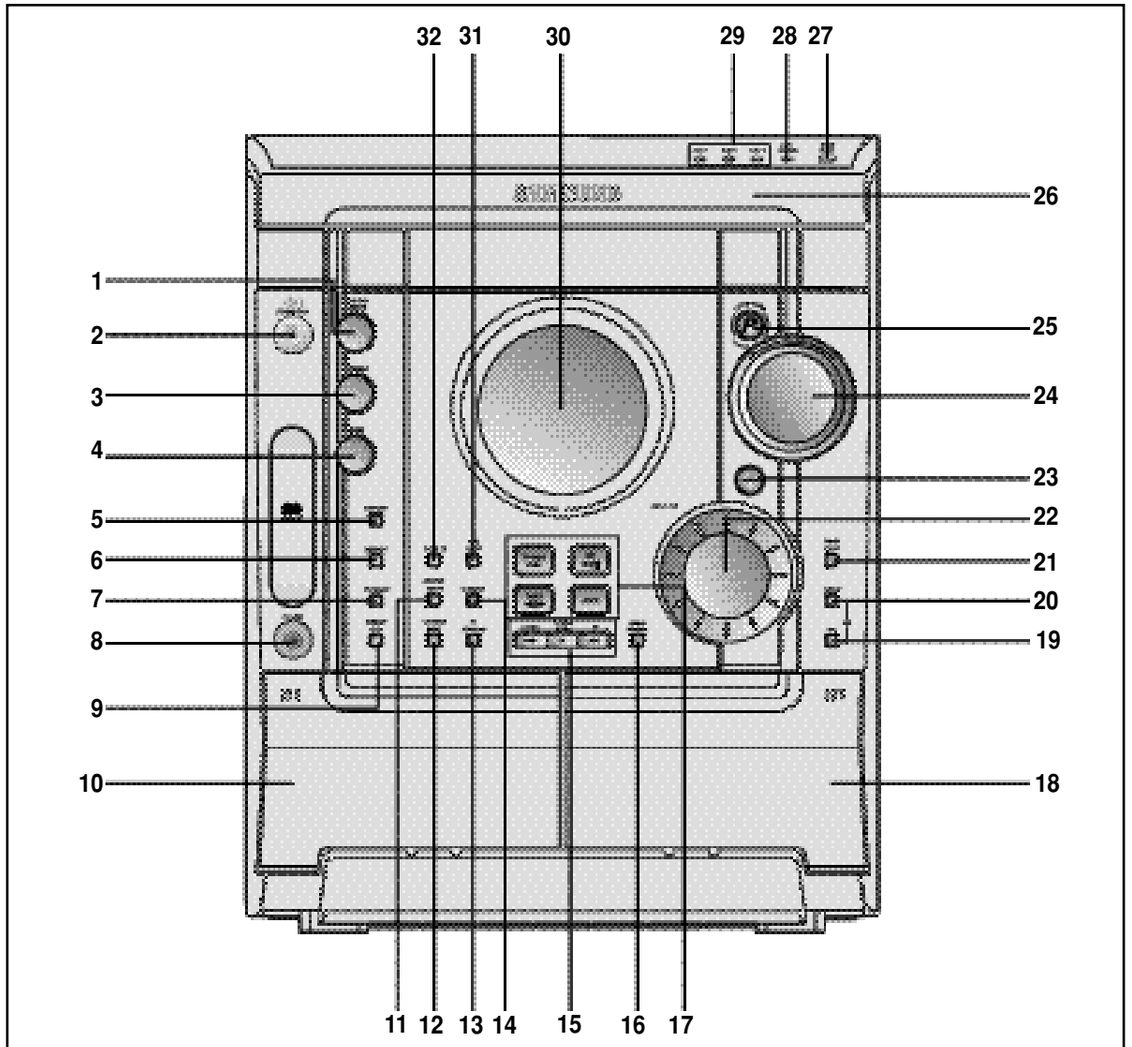
Olvassa el alaposan az útmutatót, hogy a készülék minden tulajdonságát megfelelően tudja használni.

♦ **FIGYELMEZTETÉS** 2
♦ **A mini audio torony üzembe helyezése**
■ Az előlap 4
■ A kijelző 5
■ A távvezérlő 5
■ A készülék hátlapja 6
■ A készülék elhelyezése 6
■ A készülék csatlakoztatása a hálózatra 6
■ Digitális kimeneti csatlakozó aljzat 6
■ Az elemek behelyezése a távvezérlőbe 7
■ Külső berendezés csatlakoztatása 7
■ A hangsugárzók csatlakoztatása 8
■ Az AM(MW)/LW antenna csatlakoztatása 9
■ Az FM antenna csatlakoztatása 9
■ A bemutató és a kijelző sötétítése 10
■ Az óra beállítása 10
♦ **CD/MP3-CD-játszó**
■ CD lemezek betöltése és cseréje 11
■ CD/MP3-CD lemezek lejátszása 11
■ Lemez kiválasztása 12
■ Műsorszám kiválasztása 12
■ Az MP3-CD albumok és műsorszámok kiválasztása 12
■ Egy adott műsorrészlet keresése 13
■ A műsorszámok lejátszása véletlen sorrendben 13
■ Egyveleg lejátszása 14
■ A műsorszámok ismételt lejátszása 14
■ 10 műsorszám átugrása egyszerre 14
■ Folytatólagos lejátszás (a kikapcsolási pozíció memorizálása) 14
■ A műsorszámok lejátszása a beprogramozott sorrendben 15
■ A program ellenőrzése vagy módosítása 16
♦ **Rádió**
■ Rádióállomások behangolása és tárolása 16
■ A tárolt állomások hallgatása 17
■ A vétel javítása 17
■ RDS adások vétele 18
■ Az RDS üzemmódban megjelenő kijelzések 18
■ Műsortípus kijelzések (PTY) és műsortípus szerinti állomáskeresés 19
♦ **Magnó**
■ Magnókazetta hallgatása 20
■ Szinkronfelvétel készítése CD lemezről 20
■ Felvételkészítés CD lemezről kézi vezérléssel 20
■ Rádióműsor felvétele 21
■ Kazettamásolás 21
■ Kazetta lejátszási üzemmódok (csak a 2-es magnónál) 21
■ Szalagszámláló 21
♦ **További szolgáltatások**
■ Az időzítés 22
■ Az időzítés kikapcsolása 22
■ Némítás 23
■ Hangzásképek kiválasztása 23
■ Térhatás/Erőteljes hangzás (Power Surround/Power Sound) 23
■ Automatikus kikapcsolás 24
■ A magas hangszín beállítása 24
■ A mély hangszín beállítása 24
■ Fejhallgató csatlakoztatása 24
♦ **Tudnivalók a készülék használatával kapcsolatban**
■ Biztonsági előírások 25
■ A készülék tisztítása 25
■ Tudnivalók a CD lemezek kezeléséről 26
■ Tudnivalók a kazetták kezeléséről 26
■ Hibaelhárítás 26
■ Minőségtanúsítás 27

Szimbólumok

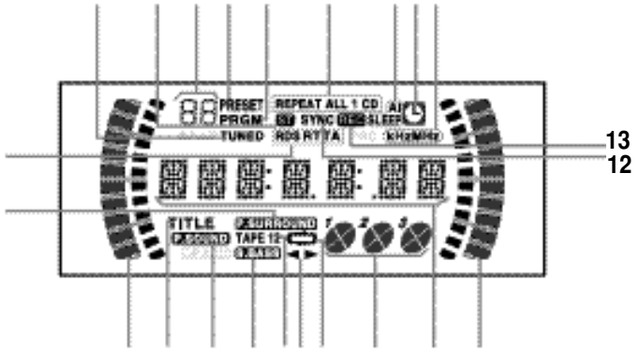
Nyomja meg **Tolja el** **Fontos!** **Megjegyzés**

Az előlap



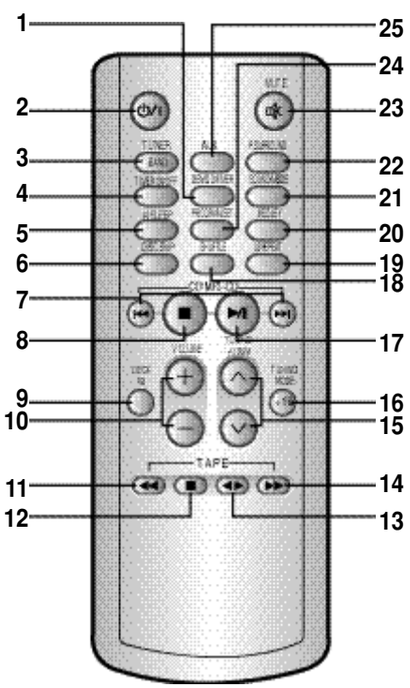
1. SOUND MODE (Hangzásképek kiválasztása)
2. STANDBY/ON (Üzemi kapcsoló)
3. TREBLE (Magas hangszín)
4. BASS (Mély hangszín)
5. FM MONO/ST (Mono/sztereo üzemmód kiválasztása)
6. TUNER MEMORY (Tárolás) gomb
7. CD PROGRAM/LAST MEMORY (MP3-CD) (CD programozás/folytatólagos lejátszás (MP3-CD))
8. PHONES (Fejhallgató csatlakozó aljzat)
9. CD MEDLEY (CD egyveleg) lejátszás
10. 1-es magnó
11. Kazetta oda-vissza játszás
12. COUNTER RESET (Szalagszámláló nullázás)
13. CD SYNCHRO (CD szinkronfelvétel)
14. DUBBING (Kazettamásolás normál sebességgel)
15. Keresés/hangolás/leállítás gombok
16. DEMO/DIMMER (Bemutató/Kijelző sötétítés)
17. Üzemmód választó gombok
18. 2-es magnó
19. RDS DISPLAY (Kijelzés megváltoztatása) (RDS)
20. RDS PTY (Műsortípus szerinti állomáskeresés)
21. TIMER/CLOCK (Időzítés/óra)
22. Vezérlőtárcsa/MP3-CD album kiválasztás
23. ENTER (Beírás)
24. VOLUME (Hangerőszabályzó)
25. POWER SURROUND/POWER SOUND (Térhatás/Erőteljes hangzás)
26. Lemezfiók
27. CD OPEN/CLOSE (Lemezfiók nyitása/zárása)
28. DISC CHANGE (Lemezcsere)
29. Lemez kiválasztó gombok
30. Kijelzőablak
31. REC/PAUSE (Felvétel/Pillanat állj)
32. DECK 1/2 (1/2 magnó kiválasztása)

A kijelző



1. FM RDS üzemmód
2. POWER SURROUND (Térhatás)
3. Hangerő kijelzés
4. Cím (MP3-CD)
5. POWER SOUND (Erőteljes hangzás)
6. SUPER BASS (Mélyhang)
7. 1 / 2 magnó
8. Kazetta lejátszás iránya
9. Kazetta oda-vissza játszás
10. Az éppen játszott lemez száma
11. Fő kijelző (Üzemmód, frekvencia, óra, stb.)
12. CD szinkronfelvétel
13. Felvétel
14. Rádió frekvencia egység
15. Óra
16. Automatikus kikapcsolás (AI SLEEP vagy SLEEP)
17. CD lejátszási üzemmód vagy CD ismételt lejátszás
18. CD program lejátszása/rádióállomás tárolása
19. TUNER PRESET (Tárolt állomások keresése)
20. A CD programban a műsorszám sorszáma vagy a tárolt állomás memóriahely száma
21. FM üzemmód (STEREO)
22. TUNED (Behangolva)

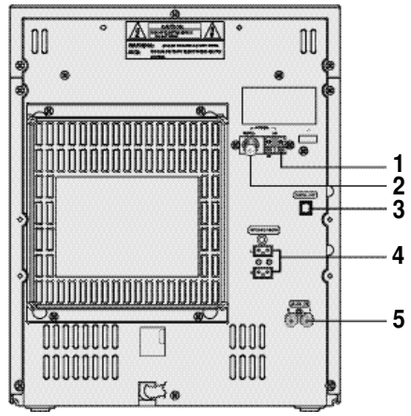
A távvezérlő



1. DEMO/DIMMER (Bemutató/kijelző sötétítése)
2. STANDBY/ON (Üzemi kapcsoló)
3. TUNER/BAND (Rádió/Hullámsáv választás)
4. TIMER ON/OFF (Időzítés be-/kikapcsolás)
5. AL SLEEP (Automatikus kikapcsolás)
6. DISC SKIP (Lemezléptetés)
7. CD műsorszám keresése (Léptetés)
8. CD lejátszás leállítása
9. 1 / 2 magnó kiválasztása
10. Hangerő
11. Kazetta gyorscsévélés hátra
12. Kazetta lejátszás leállítása
13. Kazetta lejátszás elindítása
14. Kazetta gyorscsévélés előre
15. TUNING/ALBUM (Hangolás/MP3-CD album kiválasztás)
16. TUNING MODE/+10 (Hangolási üzemmód/10 műsorszám átugrása)
17. CD lejátszás/pillanat állj
18. CD SHUFFLE (Véletlen sorrendű lejátszás)
19. CD REPEAT (CD ismételt lejátszás)
20. MEDLEY (Egyveleg lejátszás)
21. SOUND MODE (Hangzásképek kiválasztása)
22. P.SURROUND/P.SOUND (Térhatás/erőteljes hangzás)
23. MUTE (Némítás)
24. PROGRAM/SET (Programozás/MP3-CD folytatólagos lejátszás)
25. AUX üzemmód kiválasztás

HU

A készülék hátlapja

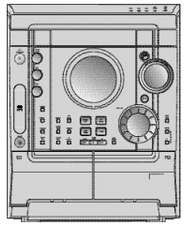


1. **AM antenna csatlakozók**
2. **FM antenna csatlakozó**
3. **CD digitális kimenet (optikai)**
4. **Hangsugárzó csatlakozó aljzatok**
5. **AUX bemenet**

A készülék elhelyezése

A készülék legmegfelelőbb elhelyezése érdekében olvassa el az alábbi tudnivalókat.

- A készüléket stabil, sima aljzatra helyezze.
- Ne tegye a készüléket szőnyegre, terítőre.
- Ne tartsa a készüléket a szabadban.
- A megfelelő szellőzés érdekében a készülék oldalai és hátlapja körül legalább 15 cm-es szabad hely legyen.
- Ellenőrizze, hogy elegendő hely álljon rendelkezésre a lemezfiók kinyitásához.
- A hangsugárzókat olyan távolra tegye a készüléktől jobbra és balra, hogy a sztereo hatás érvényesüljön.
- A hangsugárzókat abba az irányba forgassa, ahol a készülék hallgatásakor ülni szokott.
- A legjobb hangzás érdekében a két hangsugárzót egyforma magasságban helyezze el.

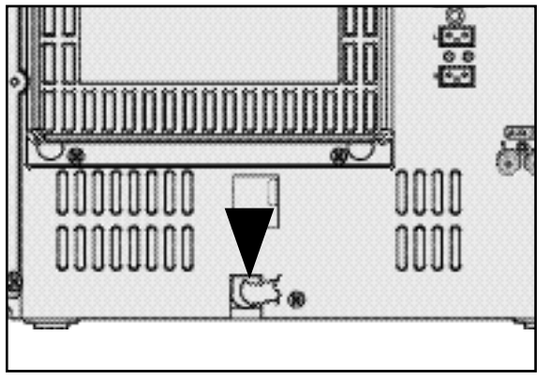


A készülék csatlakoztatása a hálózatra

A készülék hálózati csatlakozóját csatlakoztassa a fali aljzathoz.

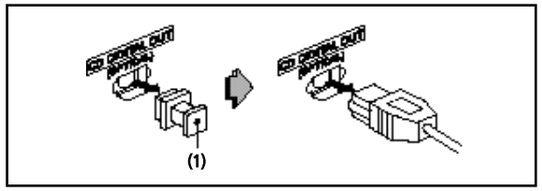
Csatlakoztatás előtt ellenőrizze, hogy a használat helyén rendelkezésre álló hálózati feszültség értéke megegyezik-e a készülék hátlapján a feszültségválasztó kapcsoló (egyes típusoknál) beállításával. Ha nem, súlyosan károsodhat a készülék.

1. Csatlakoztassa a hálózati csatlakozót (a készülék hátlapján) a fali aljzathoz.
2. Az Üzemi kapcsolóval kapcsolja be a készüléket.



Digitális kimeneti csatlakozó aljzat

A digitális aljzaton megjelenő digitális jelet digitális formában rögzítheti a csatlakoztatott, nem tartozék digitális berendezéssel (DAT magnó, MD készülék, stb.).
Vegye ki a védőkupakot (1) a CD DIGITAL OUT jelzésű aljzatból, és csatlakoztasson az aljzathoz optikai csatlakozó kábelt.



Ha nem használja a digitális kimenetet:
Tegye vissza a védőkupakot.

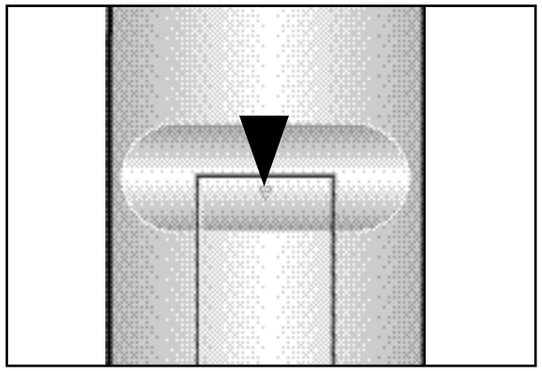
Az elemek behelyezése a távvezérlőbe

Tegye be az elemeket a távvezérlőbe, vagy cserélje ki őket, amikor:
- megvette a készüléket.
- úgy találja, hogy a távvezérlő már nem működteti a készüléket.

Az elemcseréhez mindig új elemeket használjon, és ne használjon egyszerre alkáli és mangán elemeket.

1. Tegye a hüvelykujját az elemtartó rekesz tetején látható mélyedésbe (jelzéssel jelölve a távvezérlő hátoldalán), és tolja az elemtartó rekesz tetejét a nyíllal jelzett irányba.
2. Helyezzen az elemtartó rekeszbe két AAA, LR03 vagy ennek megfelelő elemet, figyelve a helyes polaritásra:
   - az elemen látható **+** jelzést illessze a rekeszben feltüntetett **+** jelzéshez;
   - az elemen látható **–** jelzést illessze a rekeszben feltüntetett **–** jelzéshez.
3. Csúsztassa vissza az elemtartó rekesz tetejét, amíg a helyére kattan.

Ha hosszú időn keresztül nem szándékozik használni a távvezérlőt, vegye ki belőle az elemeket, így megakadályozhatja a korrózió okozta károsodásokat.



Külső berendezés csatlakoztatása

A készülék szolgáltatásainak körét tovább bővítheti, ha az AUX IN aljzathoz külső hangforrást csatlakoztat. A külső berendezés műsorát a készülék hangsugárzóin keresztül, kiváló minőségben hallgathatja. Csatlakoztasson a készülékhez pl.:
- Televíziót;
- Videolemez lejátszót;
- Hifi sztereo videomagnót.

A készülékhez csak olyan berendezés csatlakoztatható, amelyik rendelkezik audio kimenettel. A csatlakoztatáshoz RCA csatlakozóval ellátott hangfrekvenciás csatlakozó kábelt használjon.

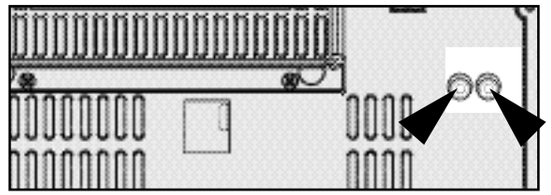
1. Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati kábel az aljzatból ennél a készüléknél és a csatlakoztatandó berendezésnél is.
2. Csatlakoztassa a hangfrekvenciás csatlakozó kábelt a készülék hátlapján található aljzatokhoz.

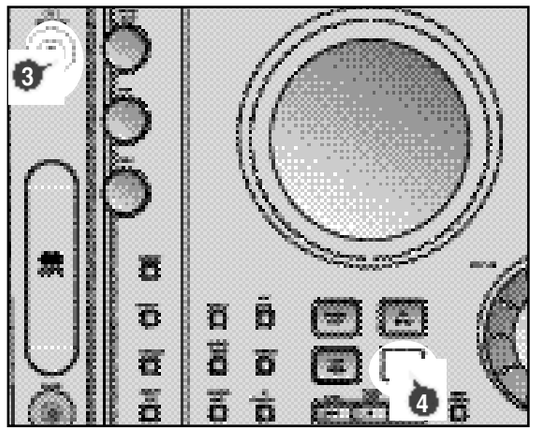
Csatlakoztassa	az alábbi jelzéssel ellátott aljzathoz
a piros csatlakozót	R (Jobb)
a fehér csatlakozót	L (Bal)

A megfelelő hangminőség érdekében vigyázzon, nehogy felcserélje a jobb és bal csatornát.

3. Csatlakoztassa a készüléket újra a hálózatra, és kapcsolja be az Üzemi kapcsolóval.
4. Válassza ki az **AUX** üzemmódot az **AUX** gombbal.
   A kijelzőn megjelenik az „**AUX**" jelzés.
5. Kapcsolja be a külső berendezést is.
6. Állítsa be a hangerőt és válassza ki a megfelelő hangzásképet.
   - Hangerő
   - Hangzáskép

Példa: Ha filmet néz, a hangot a készülék hangsugárzóin keresztül sztereóban hallgathatja (ha az eredeti hangforrás is sztereo).

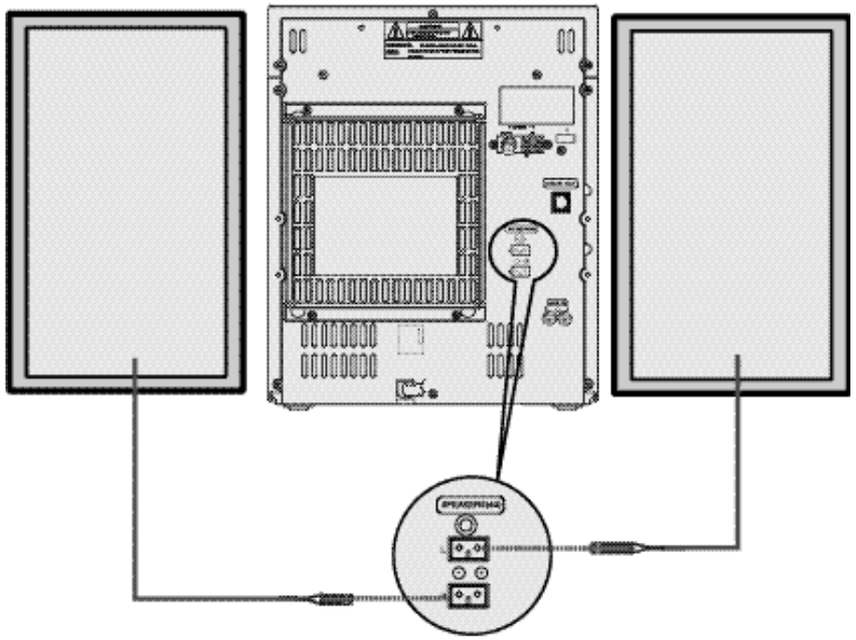




A hangsugárzók csatlakoztatása

A hangsugárzókat a készülék hátlapján található aljzatokhoz csatlakoztassa.

- ♦ Ügyeljen a megfelelő polaritásra (+ és –).
- ♦ A bal hangsugárzó csatlakozóvezetéket csatlakoztassa az L-lel jelölt aljzathoz a készülék hátoldalán.
  A jobb hangsugárzó csatlakozóvezetéket csatlakoztassa az R-rel jelölt aljzathoz a készülék hátoldalán.



Tudnivalók a hangsugárzók elhelyezéséhez

- ♦ Ne tegye a hangsugárzókat olyan helyre, ahol nedvesség, közvetlen napsugárzás érheti, ne tegye hőforrás (pl. fűtőtest) közelébe, mert a hangsugárzó károsodhat, és ezzel együtt a teljesítménye is romolhat.
- ♦ Ügyeljen a biztonságra: ha a falra szereli a hangsugárzót, ügyeljen a biztonságos rögzítésre, mert ha véletlenül leesik, súlyos balesetet okozhat.
- ♦ Ne tegye a hangsugárzót TV készülék vagy számítógép monitor közelébe, mert a hangsugárzó ronthatja a képminőséget.

Az AM (MW)/LW antenna csatlakoztatása

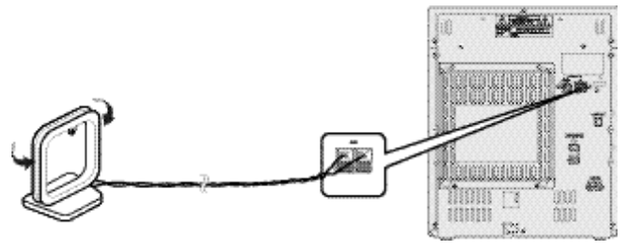
HU

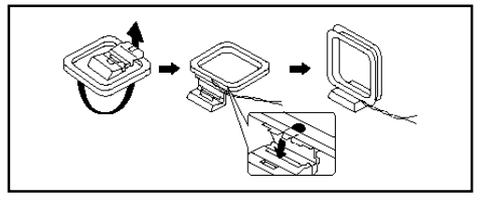
Az AM antenna (hosszú és középhullámú adásokhoz) elhelyezése:

- ♦ Tegye az antennát stabil felületre.
- ♦ Vagy szerelje az antennát a falra (ehhez először el kell távolítania az alapját).

Az **AM** antenna csatlakozó aljzatok a készülék hátlapján találhatók (**AM** jelzéssel jelölve).

Az interferencia zaj elkerülése érdekében ügyeljen rá, hogy a hangsugárzó vezeték és az antenna vezeték között legalább 5 cm távolság legyen.

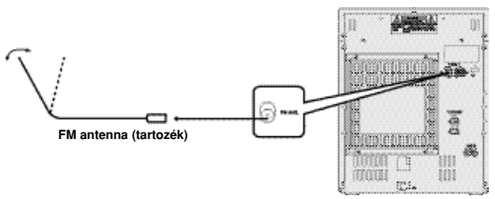


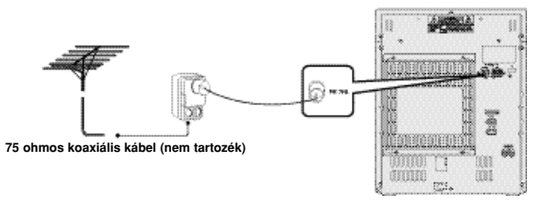


Az FM antenna csatlakoztatása

Koaxiális antenna csatlakoztatása

- ♦ Csatlakoztasson egy 75 ohmos FM antennát az FM antenna csatlakozó aljzathoz.
- ♦ A tartozékként szállított **FM** antennát csatlakoztassa a készülék hátlapján levő **FM** jelzésű koaxiális (75 Ω) aljzathoz.
- ♦ Hangoljon be egy rádióállomást, és állítsa be az antennát a legjobb vételt biztosító helyzetbe.
- ♦ Ha gyenge a vétel, csatlakoztasson kültéri antennát.
  A kültéri antennát a hátlapon található **FM** csatlakozó aljzathoz csatlakoztassa, 75 ohmos koaxiális kábellel (nem tartozék).





HU

A bemutató és a kijelző sötétítése

A bemutatóból megismerheti az útmutatóban a későbbiekben ismertetett valamennyi üzemmódot, és ugyanennek a gombnak a segítségével kikapcsolható a kijelző megvilágítása is.

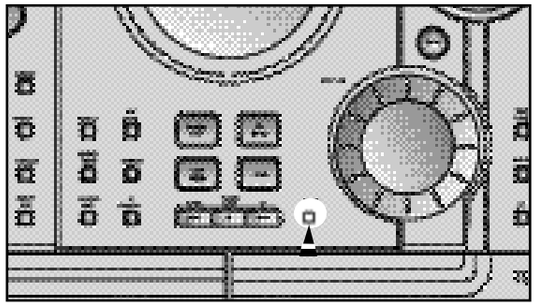
1 Nyomja meg a Bemutató/kijelző sötétítés (**DEMO**/**DIMMER**) gombot.
A kijelzőn bemutatásra kerülnek a készülék üzemmódjai.

➢ Ezeket a későbbiekben részletesen bemutatjuk. Lapozzon a megfelelő oldalra.

2 Nyomja meg újból a Bemutató/kijelző sötétítés (**DEMO**/**DIMMER**) gombot.
A gomb megnyomására a kijelző megvilágítása kikapcsol.

3 Nyomja meg újból a Bemutató/kijelző sötétítés (**DEMO**/**DIMMER**) gombot.
A gomb megnyomására a kijelző megvilágítása visszakapcsol.

➢ A kijelző megvilágítását csak akkor lehet kikapcsolni és visszakapcsolni, ha a készülék be van kapcsolva.



Az óra beállítása

A készülék beépített órával rendelkezik, amely lehetővé teszi, hogy a készülék az előre beállított időpontban automatikusan be- és kikapcsoljon. Állítsa be az órán a pontos időt:

- miután megvásárolta a készüléket;
- áramszünet után;
- ha kihúzta a hálózati csatlakozót az aljzatból.

☛ ♦ Az órabeállítás minden egyes lépésének elvégzéséhez néhány másodperc áll a rendelkezésére.
Ennek elteltével újból kell kezdenie a műveletet.

1 Kapcsolja be a készüléket az Üzemi kapcsolóval.

2 Nyomja meg kétszer az Időzítés/óra (**TIMER**/**CLOCK**) gombot.
Megjelenik az óra.

3 Nyomja meg a Beírás (**ENTER**) gombot.
Az óraérték villogni kezd.

4

Teendő	Forgassa a vezérlőtárcsát
Az óraérték növeléséhez	Jobbra
Az óraérték csökkentéséhez	Balra

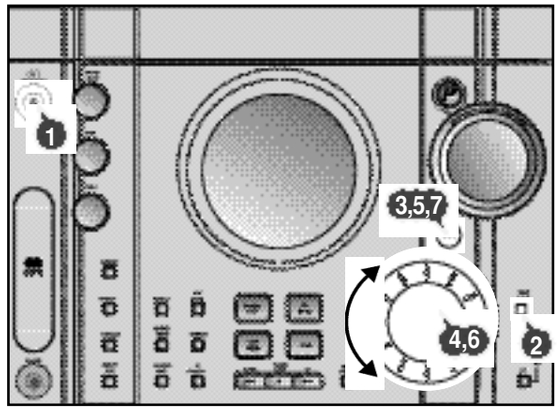
5 Amikor az óra a helyes óraértéket mutatja, nyomja meg a Beírás (**ENTER**) gombot.
A percérték villogni kezd.

6

Teendő	Forgassa a Vezérlőtárcsát
A percérték növeléséhez	Jobbra
A percérték csökkentéséhez	Balra

7 Amikor az óra a helyes percértéket mutatja, nyomja meg a Beírás (**ENTER**) gombot.
Az óra elindul, és mutatja a pontos időt, még a kikapcsolt készüléken is.

➢ ♦ Bármely más üzemmód használata során ellenőrizheti a pontos időt az Időzítés/óra (**TIMER/CLOCK**) gomb egyszeri megnyomásával.
♦ A 4,6. lépésekben a Vezérlőtárcsa helyett használhatja a ⏮ / ⏭ gombokat az előlapon, vagy a **TUNING/ALBUM** ∨ /∧ gombokat a távvezérlőn.



♦ A 3,5,7. lépésekben a Beírás (**ENTER**) gomb helyett használhatja a távvezérlő Programozás (**PROGRAM**/**SET**) gombját is.

CD lemezek betöltése és cseréje

A lemezjátszóba max. 3 db 12 cm-es vagy 8 cm-es CD lemez helyezhető be (adapter nélkül).

☛ Ne erőltesse a lemezfiókot a nyitásnál, zárásnál.
Ne nyomja meg lefelé a lemeztálcát, és ne tegyen rá semmit.

➢ Gondosan bánjon a lemezekkel, olvassa el a lemezek kezeléséről szóló fejezetet.

1 Kapcsolja be a készüléket az Üzemi kapcsolóval.

2 Nyomja meg a Lemezfiók nyitó/záró (**OPEN**/**CLOSE**(⏏)) gombot az előlapon.
A lemezfiók kinyílik.

3 Tegyen egy vagy két lemezt a lemeztálcára, az elülső lemezhelyekre.
A címke felfelé nézzen.
☛ A lemezfiók bezárása előtt ellenőrizze, hogy a lemezeket helyesen tette-e a lemezhelyekre.

4 A harmadik lemez behelyezéséhez nyomja meg a Lemezcsere (**DISC CHANGE**) gombot az előlapon (vagy a Lemezléptetés (**DISC SKIP**) gombot a távvezérlőn).
A gomb megnyomására a lemeztálca 120˚–kal körbefordul.

5 Zárja be a lemezfiókot a Lemezfiók nyitó/záró (**OPEN**/**CLOSE**(⏏)) gomb újbóli megnyomásával.
➢ Ha azonnal indítani kívánja a lejátszást, az alábbiak szerint járjon el:

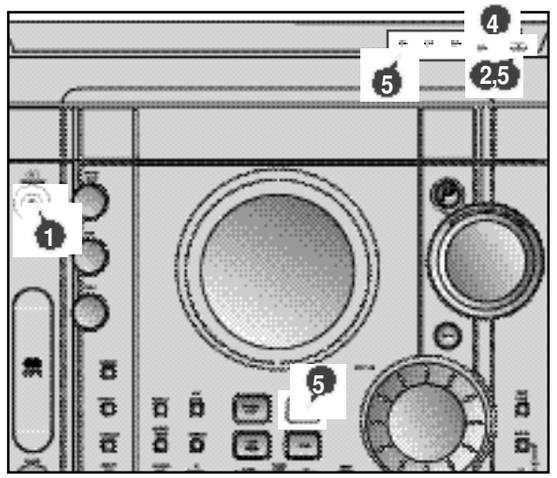
Lejátszás	Gombnyomás
1-es lemez	CD (▶/II) vagy Disc 1
2-es lemez	Disc 2
3-as lemez	Disc 3

A gomb megnyomására a lemezfiók automatikusan bezáródik, és megkezdődik a kiválasztott lemez lejátszása.

6 Lemez cseréjéhez vagy kivételéhez ismételje meg a 2-5. lépéseket.

☛ Használaton kívül a lemezfiók legyen zárva, hogy ne porosodjon.

➢ A lemezeket akkor is betöltheti vagy cserélheti, ha közben rádiót, kazettát, vagy egy csatlakoztatott külső műsorforrást hallgat.



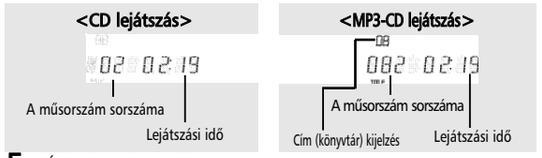
CD/MP3-CD lemezek lejátszása

Ez a készülék a következő típusú CD lemezeket tudja lejátszani: Audio CD, CD-R, CD-RW és MP3-CD lemezek. A készülék azonban nem tud elmenteni MP3 formátumú fájlokat.

Különleges alakú (szív formájú, nyolcszögletű, stb.) CD lemezek gyakori lejátszása rongálhatja a lejátszót.

A lejátszást elindíthatja, ha legalább egy lemezt behelyezett a készülékbe.

1 Kapcsolja be a készüléket az Üzemi kapcsolóval.
2 Válassza ki a CD üzemmódot a **CD**(▶/II) gomb megnyomásával.
3 Tegyen be egy vagy több CD lemezt, vagy MP3-CD lemezt a készülékbe.
4 Nyomja meg a **CD**(▶/II) gombot az előlapon, vagy a ▶/II gombot a távvezérlőn.
➢ ♦ Ha egynél több lemezt helyezett be, a készülék egymás után lejátssza őket.
♦ Egyes MP3-CD lemezeknél néhány másodpercet igénybe vehet a lemez kiolvasása.
♦ A műsorszámok angol címe csak akkor jelenik meg a kijelzőn, ha közvetlenül a számítógépről töltötte le a műsorszámokat, vagy ha a vásárolt MP3-CD lemezen a műsorszámokat könyvtárba rendezték. (A feliratok más nyelven, mint angol, nem jelennek meg.)
♦ Az MP3-CD lemez tulajdonságaitól függően előfordulhat, hogy a műsorszámok angol neve nem jelenik meg.

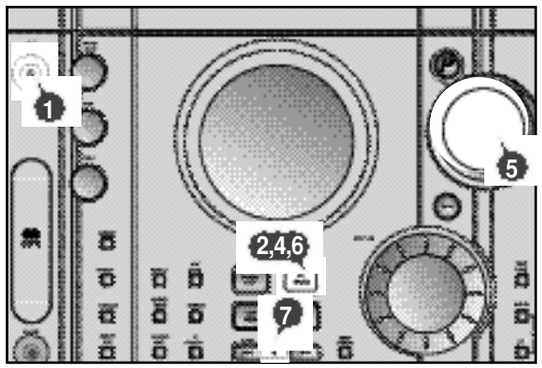


5 Állítsa be a hangerőt.
♦ Forgassa el a **VOLUME** szabályzót az előlapon
vagy
♦ Nyomja meg a **VOLUME +** vagy **–** gombot a távvezérlőn.
➢ A hangerő 31 lépésben állítható be (VOL MIN, VOL 1 - VOL 29, VOL MAX).

6 A lejátszás rövid idejű leállításához nyomja meg a **CD**(▶/II) gombot.
➢ Nyomja meg újból a **CD**(▶/II) gombot a lejátszás folytatásához.

7 A lejátszás leállításához nyomja meg az Állj (■) gombot.

➢ ♦ A lemezeket lejátszás közben is kicserélheti azon a két lemezhelyen, amelyik nem az éppen játszott lemezt tartalmazza. Nyissa ki a lemezfiókot a Lemezcsere (**DISC CHANGE**) gombbal, és tegye a lemezeket a két szabad lemezhelyre. A lemeztálcát nem lehet körbeforgatni lejátszás közben.
♦ Ha nincs lemez a lejátszóban, a kijelzőn a „NO DISC" felirat látható.
♦ Ha az ismétlés üzemmód nincs bekapcsolva, a lejátszás automatikusan kikapcsol a három lemez lejátszása után.



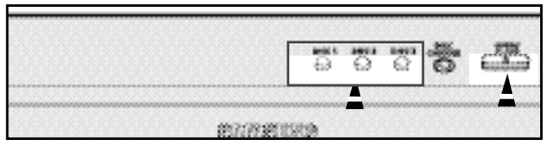
Lemez kiválasztása

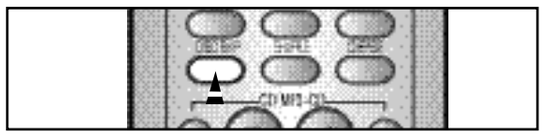
A Lemezléptetés (Disc Skip) gomb megnyomására a készülék automatikusan átvált CD üzemmódra.

Egy adott lemez kiválasztásához nyomja meg a Lemezkiválasztó gombok (**DISC (1,2,3)**) közül a megfelelőt az előlapon, vagy a Lemezléptetés (**DISC SKIP**) gombot a távvezérlőn annyiszor, hogy a kijelzőn a hallgatni kívánt lemez jelzése villogjon.
A készülék lejátssza az összes behelyezett lemezt, a kiválasztott lemezzel kezdve a lejátszást.

➢ Ha csak egyetlen lemezt kíván lejátszani, nyomja meg az Ismételt lejátszás (**CD REPEAT**) gombot az előlapon annyiszor, hogy a kijelzőn a „1 CD" jelzés legyen látható.

➢
- ♦ Ha rádió vagy kazetta hallgatása közben megnyomja a Lemezkiválasztó gombok (**DISC (1,2,3)**) egyikét, a készülék automatikusan CD üzemmódra vált.
- ♦ Ha a kiválasztott lemezhelyen nincs lemez, a lejátszás automatikusan a következő lemezzel kezdődik.
- ♦ Ha 5 másodpercig megnyomja a Lemezfiók nyitás/zárás (**OPEN/CLOSE**) gombot, a kijelzőn megjelenik a „LOCK" felirat, és a készülék zárolja a lemezfiókot. Ha még egyszer lenyomva tartja a Lemezfiók nyitás/zárás (**OPEN/CLOSE**) gombot, a készülék feloldja a lemezfiók zárolását, és a kijelzőn az „UNLOCK" felirat jelenik meg.



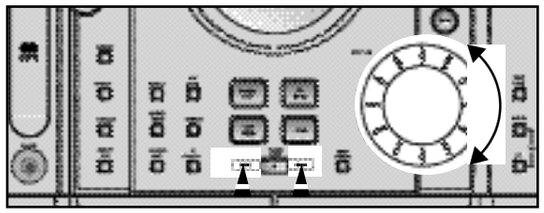


Műsorszám kiválasztása

Akár a lejátszás elindítása előtt, akár a lejátszás közben kiválaszthatja azt a műsorszámot, amit meg szeretne hallgatni.

A lejátszás elindításához...	Forgassa el a Vezérlőtárcsát (Multi Jog)...
A következő műsorszám elején	Jobbra egy jelzéssel;
Az éppen játszott műsorszám elején	Balra egy jelzéssel;
Az előző műsorszám elején	Balra két jelzéssel;
A kívánt műsorszám elején	Jobbra vagy balra a megfelelő számú jelzéssel.

➢ ♦ A műsorszám kiválasztását elvégezheti az előlap vagy a távvezérlő ⏮ vagy ⏭ gombjaival is.



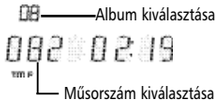
Az MP3-CD albumok és műsorszámok kiválasztása

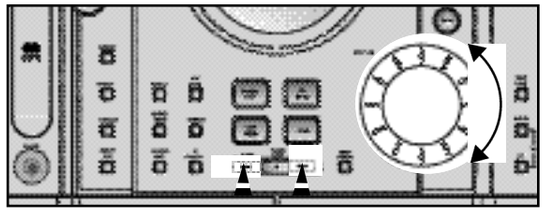
Az albumok és műsorszámok állj üzemmódban és lejátszás közben is kiválaszthatók.

A készüléken

A kívánt album kiválasztásához forgassa el a Vezérlőtárcsát.

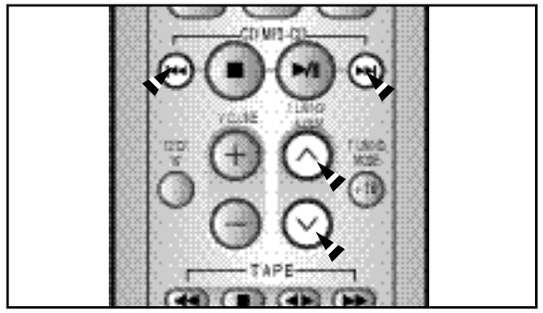
Ha műsorszámot kíván kiválasztani, nyomja meg a ⏮, ⏭ gombot.
- ♦ Az adott albumon belül kiválasztja a műsorszámot.
- ♦ Ha a ⏮, ⏭ gombot többször nyomja meg, mint ahány műsorszám található az adott albumban, a keresés a következő albumban folytatódik.





A távvezérlőn

A Hangolás/album kiválasztás (**TUNING ALBUM**) ∨/∧ gombbal válasszon az albumok közül, a ⏮/ ⏭ gombokkal pedig válassza ki a kívánt műsorszámot.



Mi az MP3?

Az MP3 az MPEG1 Layer 3 nemzetközileg szabványos audio jeltömörítési technológia rövid jelzése. Ez a digitális tömörítési technológia a hangminőség csökkentése nélkül tömöríti tizenkétted részére az audio jeleket.

Fájl kompatibilitás

- ♦ A készülék lejátssza az MP3 (Mpeg1.Layer3) formátumú, *.mp3 kiterjesztésű fájlokat.
- ♦ A készülék nem tudja viszont lejátszani az MP2 formátumú, valamint a 22 kHz műsorszámokat.
- ♦ Az ID3* mező tartalma megjelenik a kijelzőn angol nyelven.

*Az MP3 fájlok az ID3 mezőben tartalmazzák a fájlra vonatkozó információkat, mint pl. az album címe, előadó, műsorszám címe, stb.

Hány MP3 fájlt lehet egy CD-R vagy CD-RW lemezre rögzíteni?

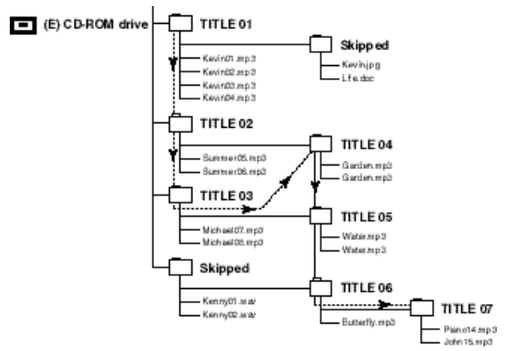
Egy CD-R vagy CD-RW lemez maximális kapacitása 680MB. Egy MP3 fájl általában 4 MB, így egy lemezre kb. 170 fájl rögzíthető.

Tudnivalók a CD-R és CD-RW lemezek lejátszásáról

- ♦ A felhasználó által szerkesztett, audio CD formátumban rögzített CD-R és CD-RW lemezek visszajátszhatók a készülékkel, ha ezeket a felvétel után véglegesítették. (A felvételi körülményektől és a lemez tulajdonságaitól függően előfordulhat, hogy egyes lemezeket a lejátszó nem játszik le.)
- ♦ A CD-RW lemezek kiolvasása hosszabb időt vesz igénybe, mert a CD-RW lemezeknél a visszaverődés mértéke kisebb, mint a normál CD lemezeknél.

Az albumok (könyvtárak) és műsorszámok lejátszásának sorrendje

- ♦ Windows Explorer használatakor az alábbi képernyő jelenik meg.
- ♦ A nyilak jelzik a könyvtárak és műsorszámok lejátszási sorrendjét.
- ♦ A jpg, wav és doc kiterjesztésű fájlok nem audio fájlok, ezért ezeket a készülék lejátszás közben átugorja.



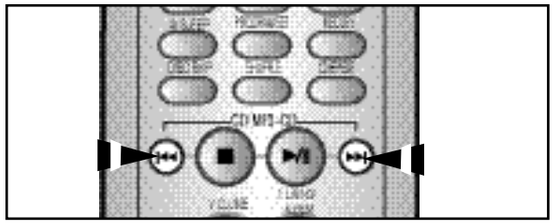
Egy adott műsorrészlet keresése

CD lemez lejátszása közben megkeresheti a műsorszámnak a hallgatni kívánt részletét.

➢ Azt ajánljuk, hogy e művelet előtt halkítsa le a készüléket.

Műsorrészlet keresése	Nyomja meg és tartsa lenyomva
Előrefelé	⏭ gombot legalább egy másodpercig;
Hátrafelé	⏮ gombot legalább egy másodpercig.

A keresést úgy is végrehajthatja, hogy a készülék előlapján tartja lenyomva a ⏮/ ⏭ gombot.



A műsorszámok lejátszása véletlen sorrendben

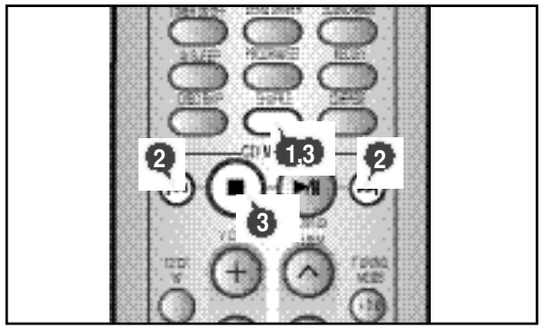
Ebben az üzemmódban a készülék „összekeveri" a lemezen levő műsorszámok sorrendjét, és minden esetben más, véletlenszerű sorrendben hallgathatja meg a műsorszámokat.

1 Nyomja meg a Véletlen sorrendű lejátszás (**SHUFFLE**) gombot. Megjelenik a „SHUFFLE(CD)" vagy „RANDOM(MP3-CD)" jelzés, és a készülék megkezdi a műsorszámok lejátszását, véletlenszerű sorrendben.
A kijelzőn látható a műsorszám sorszáma és lejátszási ideje.

2 Véletlen sorrendű lejátszásnál használható üzemmódok:
- ♦ Továbbugorhat a következő műsorszámra (véletlenszerűen kiválasztva), ha megnyomja a ⏮/⏭ gombot, vagy elforgatja a Vezérlőtárcsát egy jelzéssel balra vagy jobbra.
- ♦ Megkeresheti egy adott pontot az éppen játszott műsorszámon belül, ha a ⏮/⏭ gombot egy másodpercnél hosszabb ideig lenyomva tartja.

3 A véletlen sorrendű lejátszás kikapcsolásához nyomja meg az Állj (■) gombot, vagy újból a Véletlen sorrendű lejátszás (**SHUFFLE**) gombot.

➢ A véletlen sorrendű lejátszás közben nem használhatók az ismételt lejátszás és a CD szinkronfelvétel.

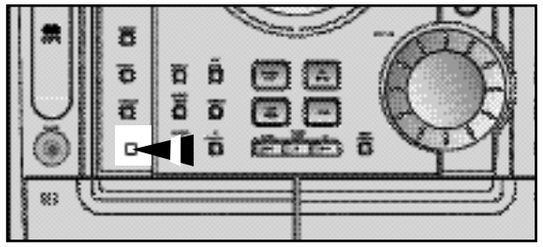


Egyveleg lejátszása
(Ez csak CD lejátszáskor használható.)

CD lemez lejátszásakor be vagy kikapcsolhatja az egyveleg lejátszás üzemmódot.

1 Nyomja meg egyszer az Egyveleg lejátszás (**MEDLEY PLAY**) gombot.
A kijelzőn megjelenik a „MEDLEY" kijelzés.
- ♦ A műsorszámok közötti szünet lerövidül.

2 Nyomja meg az Egyveleg lejátszás (**MEDLEY PLAY**) gombot még egyszer.
- ♦ Ezzel kikapcsolja a funkciót, és a készülék visszakapcsol a normál lejátszásra.



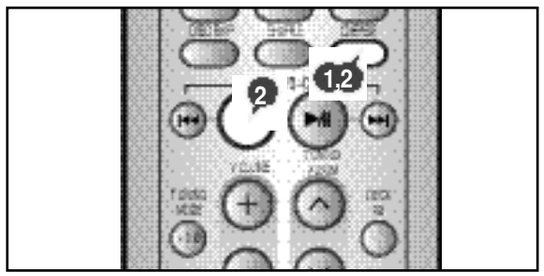
A műsorszámok ismételt lejátszása

Ismételt lejátszási üzemmódban a készülék folyamatosan, akármeddig ismétli:
- ♦ A CD lemezről kiválasztott egyetlen műsorszámot;
- ♦ A kiválasztott CD lemez összes műsorszámát;
- ♦ Az összes betöltött CD lemez összes műsorszámát.

1

Ismételt műsorszámok	Nyomja meg a távvezérlőn az Ismételt lejátszás (CD REPEAT) gombot annyiszor, hogy a kijelzőn az alábbi jelzés legyen látható:
Az éppen játszott műsorszám akármeddig	REPEAT 1
A kiválasztott lemez műsorszámai	REPEAT 1 CD
Az összes behelyezett lemez műsorszámai	REPEAT ALL CD

2 Az ismételt lejátszási üzemmód kikapcsolásához nyomja meg az Ismételt lejátszás (**CD REPEAT**) gombot, hogy a kijelzőn az „ALL CD" vagy „1 CD" jelzés legyen látható, vagy nyomja meg az Állj (■) gombot.

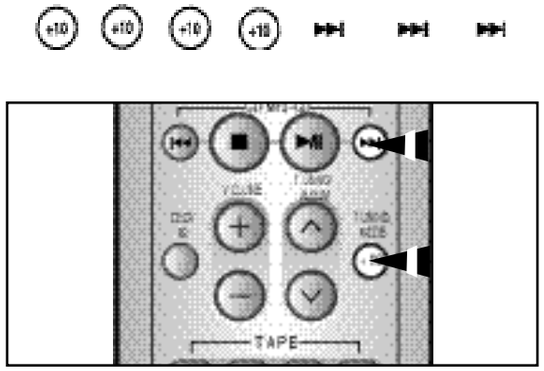


10 műsorszám átugrása egyszerre

CD vagy MP3-CD lemez lejátszása közben nyomja meg a +10 gombot. A készülék a következő kerek tízes sorszámmal rendelkező műsorszámra ugrik, majd utána 10-10 műsorszámot ugrik át a gomb minden egyes megnyomására.

Példa: Ha az 5-ös sorszámú műsorszám lejátszása után a 43. műsorszámot akarja meghallgatni, nyomja meg négyszer a +10 gombot, majd háromszor a ⏭ gombot.

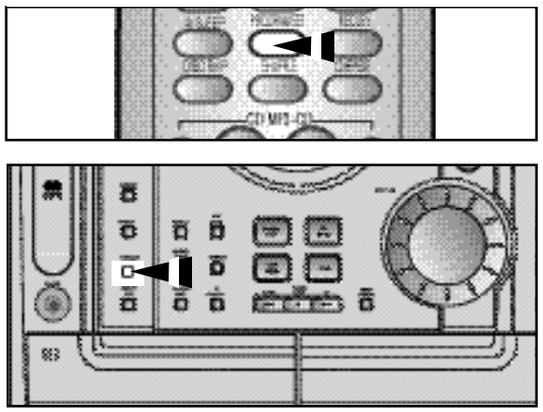
5 → 10 → 20 → 30 → 40 → 41 → 42 → 43



Folytatólagos lejátszás (a kikapcsolási hely tárolása)
(Ez a funkció csak az MP3-CD lejátszáskor használható.)

Ha az MP3- CD lejátszás leállítása vagy a készülék kikapcsolása után újból elindítja a lemez lejátszását, ennek a segítségével a lejátszás azzal a műsorszámmal folytatódik, amelyiknél előzőleg a lejátszást leállította.

- ♦ Az MP3-CD lemez lejátszása közben nyomja meg a Programozás (**PROGRAM**) gombot.A gomb ismételt megnyomásával választhat a **LAST ON** (Bekapcsolva) és **LAST OFF** (Kikapcsolva) beállítás között.



A műsorszámok lejátszása a beprogramozott sorrendben
(Ez nem használható MP3-CD lemez lejátszásakor.)

Programozott lejátszási üzemmódban megválaszthatja, hogy:
- ♦ A betöltött lemezekről kiválasztott műsorszámokat milyen sorrendben kívánja lejátszani;
- ♦ Mely műsorszámokat nem kíván lejátszani.

➢
- ♦ A program maximum 24 műsorszámot tartalmazhat.
- ♦ A műsorszámok kiválasztása előtt a lejátszást le kell állítania.
- ♦ A programozott lejátszás együtt használható az ismételt lejátszás üzemmóddal.

1 Ha éppen CD lemezt hallgat, állítsa le a lejátszást az Állj (■) gombbal.

2 Töltse be a CD-játszóba a hallgatni kívánt lemezeket.

3 Nyomja meg a Programozás (**PROGRAM**) gombot.
A kijelzőn az alábbi jelzések láthatók:

01 PRGM
PR1 -- --

(01=A program száma, PR1=A lemez száma, --=A műsorszám sorszáma a lemezen)

4 Válassza ki a Lemezkiválasztó (**DISC(1,2,3)**) gombokkal azt a lemezt, amelyik a kívánt műsorszámot tartalmazza.

5 Válassza ki a beprogramozni kívánt műsorszámot a vezérlőtárcsával:
- ♦ Hátrafelé történő kereséshez forgassa el balra a Vezérlőtárcsát;
- ♦ Előrefelé történő kereséshez forgassa el jobbra a Vezérlőtárcsát.

6 A választás megerősítésére nyomja meg a Programozás (**PROGRAM**) gombot.

A készülék beprogramozza a kiválasztott műsorszámot, és a kijelzőn megjelenik 02 PRGM PR1 -- a jelzés.

7 További műsorszámok beprogramozásához ismételje meg a **4-6.** lépéseket.

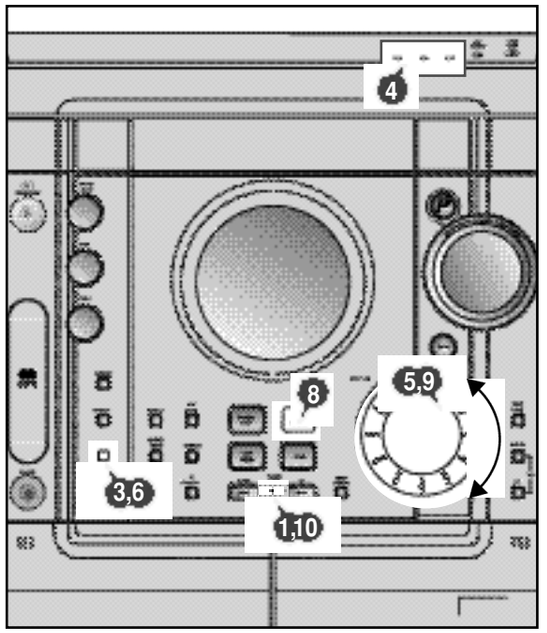
8 Nyomja meg a **CD** (▶/II) gombot. A készülék lejátssza a kiválasztott műsorszámokat a beprogramozott sorrendben.

9

Üzemmód	Forgassa el a Vezérlőtárcsát
Az éppen játszott műsorszám ismételt meghallgatása	Balra egy jelzéssel
Az előző műsorszám meghallgatása	Balra két jelzéssel
A következő műsorszám meghallgatása	Jobbra egy jelzéssel
Átugrás egy vagy több műsorszámon előre vagy hátra	Jobbra vagy balra, ahány jelzéssel szükséges

10 A programozott lejátszási üzemmód kikapcsolásához nyomja meg az Állj (■)gombot.
- ♦ Nyomja meg az Állj (■) gombot még egyszer a lejátszás leállítása után.
A „PRGM" jelzés eltűnik a kijelzőről.

➢
- ♦ Ha kinyitja a lemezfiókot, a program törlődik.
- ♦ Ha a kiválasztott lemezhelyen nincs lemez, vagy a lemezen nincs olyan sorszámú műsorszám, mint amelyet kiválasztott, a lejátszás a program soron következő műsorszámával folytatódik.
- ♦ Az 5,9. lépésben a műsorszámokat kiválaszthatja a ⏮/⏭ gombokkal is.
- ♦ A 3,6. lépésben a programozáshoz használhatja a távvezérlő Programozás (**PROGRAM/SET**) gombját is az előlapon található Programozás (**PROGRAM**) gomb helyett.

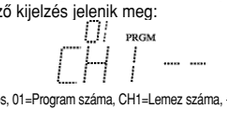


A program ellenőrzése vagy módosítása

A programot bármikor ellenőrizheti és megváltoztathatja.

1 Ha már elkezdte a program lejátszását, nyomja meg az Állj (■) gombot.

2 Nyomja meg a Programozás (**PROGRAM**) gombot.
A következő kijelzés jelenik meg:



(CH=Ellenőrzés, 01=Program száma, CH1=Lemez száma, ---=Műsorszám sorszáma a lemezen)

➢ Ha már 24 műsorszámot beprogramozott, a Programozás (**Program**) gomb megnyomására a PR jelzés helyett a CH jelzés jelenik meg.

3 Nyomja meg újból a Programozás (**PROGRAM**) gombot.
Megjelenik az első kiválasztott műsorszám száma, a CH (változtatás) jelzéssel együtt.

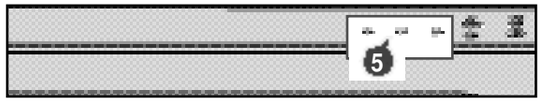
4 Nyomja meg a Programozás (**PROGRAM**) gombot annyiszor, hogy a kijelzőn a megváltoztatni kívánt műsorszám száma legyen látható.

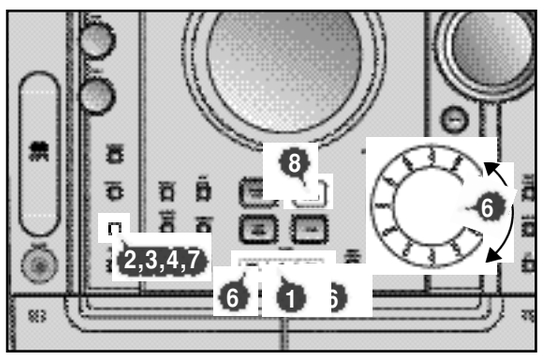
5 Ha szükséges, válassza ki a kívánt lemezt a Lemezkiválasztó (**DISC (1,2,3)**) gombokkal.

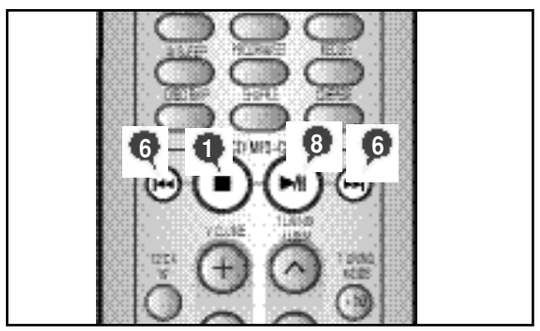
6 A ⏮/⏭ gombokkal vagy a vezérlőtárcsával válassza ki az új műsorszámot.

7 A Programozás (**PROGRAM**) gombbal erősítse meg a választást.

8 A **CD** (▶/II) gombbal indítsa el a program lejátszását.
A lejátszás a program első műsorszámával indul.







Rádióállomások behangolása és tárolása

A készülékkel tárolható rádióállomások száma:

- 15 FM állomás
- 8 MW állomás
- 7 LW állomás

1 Kapcsolja be a készüléket az Üzemi kapcsolóval.

2 Válassza ki a Rádió üzemmódot a **TUNER** gombbal.

3 Válassza ki a hallgatni kívánt hullámsávot az előlapon vagy a távvezérlőn a Rádió/hullámsáv kiválasztó (**TUNER (Band)**) gomb ismételt megnyomásával.
Megjelenik a kijelzőn a megfelelő kijelzés:

FM	URH ultrarövidhullám
AM(MW)	Középhullám
LW (egyes típusoknál)	Hosszúhullám

4

A rádióállomások behangolása	Nyomja meg a Hangolási üzemmód (TUNING MODE) gombot
Kézi hangolás	Annyiszor, hogy a **MANUAL** jelzés legyen látható.
Automatikus hangolás	Annyiszor, hogy az **AUTO** jelzés legyen látható.

5 Válassza ki a tárolni kívánt állomást:
- Forgassa a Vezérlőtárcsát balra, ha a frekvenciaérték csökkenő irányában kíván keresni, vagy jobbra, ha a frekvenciaérték növekvő irányában kíván keresni.
  vagy:
- Használja a távvezérlőn a Hangolás **TUNING** ᔓ vagy ᔑ gombot.
- Kézi hangoláskor gyorsabban haladhat, ha folyamatosan lenyomva tartja a Hangolás (**TUNING**) fel/le gombot.
- Előfordulhat, hogy automatikus hangoláskor a keresés olyan frekvenciaértéken is megáll, amihez nem tartozik rádióállomás. Ilyenkor használja a kézi hangolási módszert.

6 Állítsa be a hangerőt:
- Forgassa el a hangerőszabályzót (**VOLUME**) az előlapon vagy
- Nyomja meg a Hangerő gombokat (**VOLUME +** vagy **–**) a távvezérlőn.

7 Válassza ki az FM sztereo vagy mono vételi üzemmódot a Mono/sztereo (**MONO/ST**) gombbal.

8 Ha nem akarja tárolni a behangolt állomást, lépjen vissza a 4. lépésre, és folytassa a hangolást.
Ha viszont tárolni kívánja:

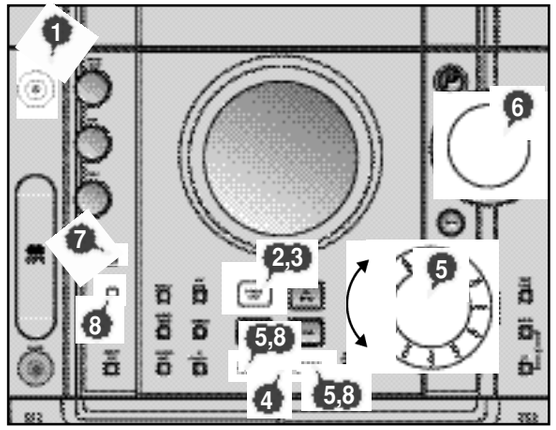
a Nyomja meg a Tárolás (**MEMORY**) gombot.
Néhány másodpercre megjelenik a PRGM jelzés.

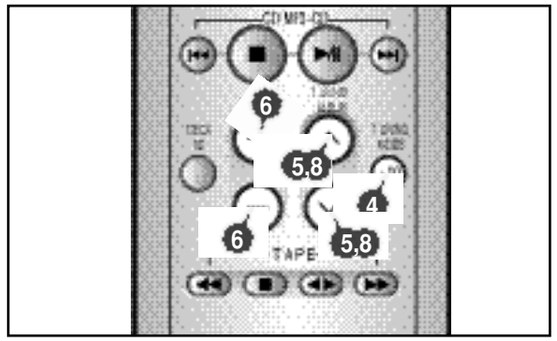
b A Hangolás (**TUNING**) fel/le gombokkal válasszon ki egy memóriahelyet **1** és **15** között.

c Nyomja meg újból a Tárolás (**MEMORY**) gombot az állomás tárolásához.
Eltűnik a PRGM jelzés, és a készülék tárolja az állomást.

9 További állomások tárolásához ismételje meg a 3-8. lépéseket.

➢
- Ezzel az eljárással tárolhat új állomást egy adott memóriahelyen.
- A 8. lépésben a Tárolás (**MEMORY**) gomb helyett használhatja a távvezérlő Programozás (**PROGRAM/SET**) gombját is.





Rádió üzemmódban

- Kézi hangoláskor az előlapon a Vezérlőtárcsával vagy a ⏮ / ⏭ gombokkal hangolhatja be a rádióállomásokat.
- Az automatikus hangolás leállításához nyomja meg az Állj (■) gombot.
- **Preset** (Tárolt állomások keresése) üzemmódban a tárolt állomásokat az előlapon a vezérlőtárcsával vagy a ⏮/ ⏭ gombokkal hívhatja elő.

A tárolt állomások hallgatása

A tárolt rádióállomásokat a következőképpen hallgathatja:

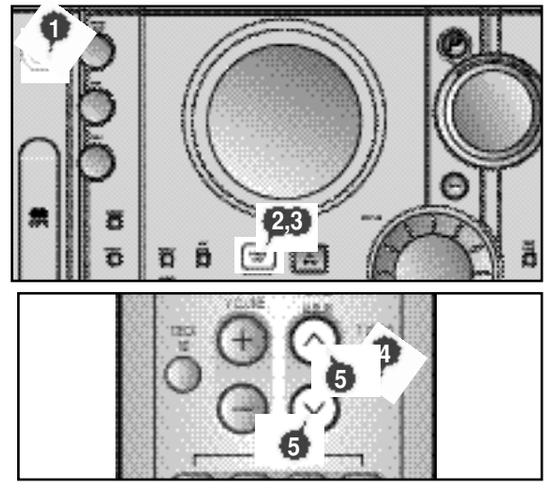
1 Kapcsolja be a készüléket az Üzemi kapcsolóval.

2 Válassza ki a Rádió (**TUNER**) üzemmódot a távvezérlőn a **TUNER** gombbal.

3 Válassza ki a hallgatni kívánt hullámsávot az előlapon vagy a távvezérlőn a Rádió/hullámsáv választó (**TUNER (Band)**) gomb ismételt megnyomásával.

4 Nyomja meg az előlapon vagy a távvezérlőn a Hangolási üzemmód (**Tuning Mode**) gombot annyiszor, hogy a kijelzőn a „PRESET" (tárolt állomások keresése) felirat legyen látható.

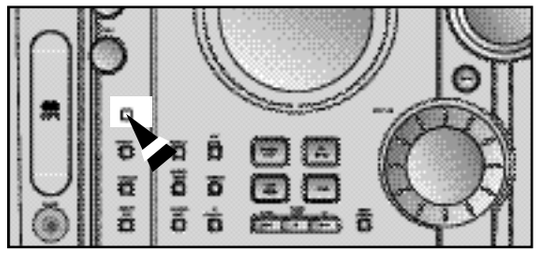
5 Az előlapon a vezérlőtárcsával vagy a ⏮/⏭ gombokkal válassza ki a kívánt állomást.
vagy
A távvezérlőn a Hangolás (**TUNING ALBUM**) ᔓ vagy ᔑ gombbal válassza ki a kívánt tárolt rádióállomást.
A készülék behangolja a kiválasztott rádióállomást.



A vétel javítása

A vételi minőség javításához:
- Forgassa körbe az FM vagy AM(MW) antennát;
- Állítsa az antennát a legjobb vételt biztosító helyzetbe a rögzítés előtt.

➢ Ha az FM program zajos, nyomja meg a Mono/sztereo (**MONO/ST**) gombot, így átkapcsolhat a sztereo vételi üzemmódról mono üzemmódba. Az adás csak monoban lesz hallható, de a vétel javul.



RDS adások vétele

Ez a készülék rendelkezik az RDS (Rádiós Adatrendszer) szolgáltatással, amely lehetővé teszi azt, hogy az FM RDS rádióállomások a normál rádiójelekkel együtt olyan információkat juttassanak el a hallgatókhoz, mint pl. a rádióállomás neve, szöveges információk, pontos idő, és 30 műsortípus azonosítója (News, Rock, Classic, stb...)

1 Kapcsolja be a készüléket az Üzemi kapcsolóval.

2 Hangoljon be egy FM állomást.
- ♦ A hangoláshoz kövesse a **16.** oldalon leírtakat.
- ♦ A kijelzőn látható az FM jelzés és a frekvenciaérték.
- ♦ Ha a behangolt állomás RDS információkat is sugároz, a kijelzőn automatikusan megjelenik az „RDS" jelzés.

3 Az RDS kijelzések megváltozatása (**RDS DISPLAY**) gombbal válassza ki a kívánt RDS kijelzési módot.
- ♦ A gomb többszöri megnyomására a kijelzések az alábbi sorrendben váltják egymást:

Állomásnév (PS NAME) → Rádiós szöveg (RT) → Óra (CT) → Frekvenciaérték (Current FM frequency)

♦ Az RDS szolgáltatások csak az FM hullámsávon fogható állomások vétele esetén vehetők igénybe.

Az RDS szolgáltatások leírása

1. PTY (Műsortípus): Az éppen sugárzott műsor típusának kijelzése.

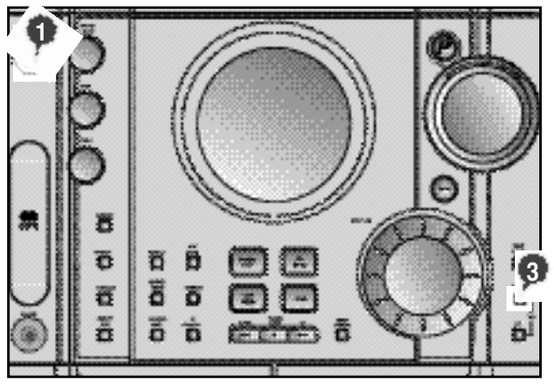
2. PS NAME (Állomásnév): az éppen hallgatott rádióállomás max. 8 karakter hosszúságú neve.

3. RT (Rádiós szöveg): Dekódolja a rádióállomás által sugárzott max. 64 karakteres szöveges információt.

4. CT (Pontos idő): Dekódolja az FM frekvencián sugárzott pontos idő információt.

Egyes állomások nem sugároznak PTY, RT vagy CT információkat. Ilyenkor ezek a jelzések nem jelennek meg.

5. TA (Közlekedési hírek beolvasása): Ez a jelzés akkor villog, amikor a közlekedési információk beolvasása történik.



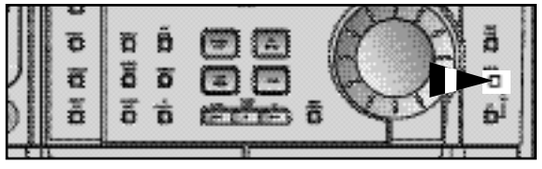
Az RDS üzemmódban megjelenő kijelzések

PS NAME (Állomásnév)

A behangolt állomás nevének megjelenítése

Nyomja meg az RDS kijelzések megváltoztatása (**RDS DISPLAY**) gombot az állomásnév megjelenítéséhez.
- ♦ A kijelzőn megjelenik a „PS NAME" jelzés.
- ♦ Ha az állomás sugározza az elnevezést, az állomásnév megjelenik a kijelzőn (BBC, AFO, NDR, stb.).
- ♦ Ha az állomás nem sugározza az információt, az állomáshoz tartozó frekvenciaérték látható a kijelzőn.

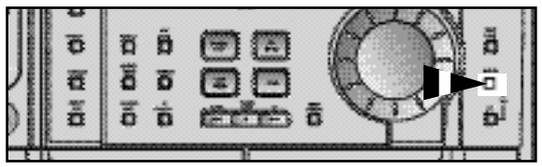
Ha a rádióállomás sugározza az állomásnevet, az akkor is megjelenik, ha nem nyomja meg az RDS kijelzések megváltoztatása (**RDS DISPLAY**) gombot.



RT (Rádiós szöveg)

A rádióállomás által sugárzott szöveges információ megjelenítése

Az RDS kijelzések megváltoztatása (**RDS DISPLAY**) gombbal válassza ki a szöveges információ megjelenítését.
- ♦ A kijelzőn megjelenik az „RT" jelzés.
- ♦ Ha az állomás sugároz szöveges információt, az információ megjelenik a kijelzőn.
- ♦ Ha az állomás nem sugároz szöveges információt, a kijelzőn a „NO RT" jelzés látható.

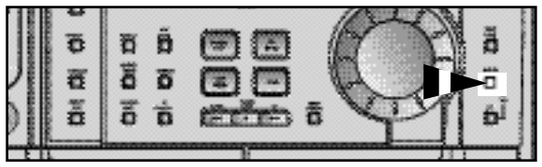


CT (Pontos idő)

A pontos idő megjelenítése a sugárzott pontos idő információ alapján.

Az RDS kijelzések megváltoztatása (**RDS DISPLAY**) gombbal válassza ki az óra megjelenítését.

♦ A CT információk dekódolása kb. 2 percet vesz igénybe, ezért az óra nem jelenik meg rögtön.
- ♦ Ha a rádióállomás nem sugároz pontos idő információkat, a kijelzőn a „NO CT" jelzés látható.



Műsortípus kijelzések (PTY) és műsortípus szerinti állomáskeresés

♦ A PTY információ egy olyan azonosító jelzés, mely alapján a rádió beazonosítja az egyes FM állomások által sugárzott műsorok típusát.
♦ A PTY gomb megnyomására a kijelzőn megjelenik az alábbi 30 műsortípus egyike.

Kijelzés	Műsortípusok
NEWS	• *Hírek*
AFFAIRS	• *Olyan műsorok, amelyek egy-egy aktuális hírt részletesebben tárgyalnak.*
INFO	• *Közérdekű információk, vásárlási, orvosi, stb. tanácsok.*
SPORT	• *Sportesemények*
EDUCATE	• *Oktató célú programok, illetve tanácsadó műsorok.*
DRAMA	• *Rádiójátékok és sorozatok.*
CULTURE	• *Nemzeti és regionális kulturális programok.*
SCIENCE	• *Tudományos műsorok*
VARIED	• *Riportok ünnepeltekkel, vetélkedők, kabaréműsorok, stb.*
POP M	• *Népszerű zene*
ROCK M	• *Rock zene*
M.O.R.M	• *Könnyűzene*
LIGHT M	• *Közkedvelt klasszikus zene, hangszerszólók, illetve szólóénekek (pl. áriák) és kórusművek.*
CLASSICS	• *Komolyzene, zenekari művek, kamarazene, opera, stb.*
OTHER M	• *Egyéb zenei műfajok, pl. jazz, rhythm és blues*
WEATHER	• *Időjárás jelentés*
FINANCE	• *Pénzügyi tanácsadó műsorok*
CHILDREN	• *Gyerekműsorok*
SOCIAL	• *Társadalmi kérdésekkel foglalkozó műsorok*
RELIGION	• *Vallási műsorok*
PHONE IN	• *Betelefonálásra felhívó vitaműsorok.*
TRAVEL	• *Utazással kapcsolatos műsorok.*
LEISURE	• *Szabadidős programok műsora pl. kertészkedésről, horgászatról, főzésről, stb.*
JAZZ	• *Jazz zene*
COUNTRY	• *Country zene*
NATION M	• *Népzene*
OLDIES	• *Örökzöld dallamok*
FOLK M	• *Tájegységek zenéje*
DOCUMENT	• *Dokumentum műsorok*
TEST	• *Rendkívüli közlemények tesztjele*

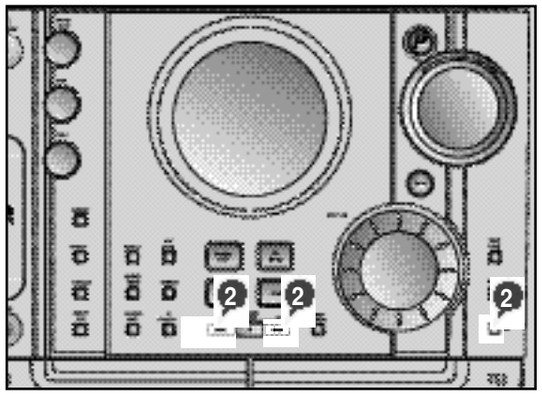
Műsortípus szerinti állomás keresés

1 Hangoljon be egy olyan FM állomást, amely sugároz műsortípus információt.
- ♦ Az állomás behangolásához kövesse a „Rádióállomások behangolása és tárolása" c. fejezetben leírtakat.
- ♦ Ha a behangolt állomás sugároz RDS információkat, a kijelzőn látható az „RDS" jelzés.

2 Nyomja meg a Műsortípus szerinti állomáskeresés (**PTY**) gombot.
- ♦ A műsortípus jelzése (NEWS, AFFAIRS, stb.) megjelenik a kijelzőn.
- ♦ A Hangolás le vagy fel (**TUNING DOWN** vagy **UP**) gombokkal válassza ki a hallgatni kívánt műsortípust.

♦ Ha az állomás nem sugároz műsortípus információt, a kijelzőn a „NO PTY" jelzés látható.
- ♦ Ha kiválasztotta a műsortípust (jelzése a kijelzőn látható), nyomja meg újból a Műsortípus szerinti állomáskeresés (**PTY**) gombot, mire a készülék elkezdi az adott műsortípust sugárzó állomás keresését.
- ♦ Ha a készülék talál egy olyan állomást, amely a kiválasztott műsortípusnak megfelelő műsort sugároz, a keresés leáll.

♦ Ha a készülék nem talál olyan állomást, amely a kiválasztott típusú műsort sugározza, felfüggeszti a műsortípus szerinti keresést, és visszakapcsol az eredetileg hallgatott állomásra.



HU

Magnókazetta hallgatása

♦ A magnókazettákkal gondosan bánjon, olvassa el a magnókazetták kezeléséről szóló fejezetet.

1 Kapcsolja be a készüléket az Üzemi kapcsolóval.

2 Kapcsoljon magnó üzemmódba az előlapon a **TAPE** üzemmód választó gomb megnyomásával.

3 Nyissa ki az 1-es vagy 2-es magnó kazettatartóját úgy, hogy a kazettatartót enyhén megnyomja a Kazetta kiadás (**PUSH EJECT** (⏏)) jelzésnél.

4 Tegyen egy műsoros kazettát a kazettatartóba úgy, hogy a szalag látható része lefelé nézzen.

5 A kazettatartót tolja befelé, amíg a helyére kattan.
A szalagszámláló előtt megjelenő **1** vagy **2** jelzés azt mutatja, hogy melyik magnót választotta ki lejátszásra.

6 Ha mindkét magnóba tett kazettát, a Magnó kiválasztó (**DECK 1 / 2**) gombbal (akár az előlapon, akár a távvezérlőn) válassza ki azt a magnót, amelyikkel le szeretne játszani.
A kiválasztott magnó jelzése, „TAPE 1" vagy „TAPE 2" megjelenik a kijelzőn.

7

A kazetta meghallgatása	Gombnyomás
A oldal ..... TAPE (◀▮▶)	egyszer (1-es és 2-es magnó)
B oldal ..... TAPE (◀▮▶)	kétszer (csak a 2-es magnó)

Megkezdődik a kazetta lejátszása.

8 A kazetta lejátszásának leállítása után válassza ki a kívánt üzemmódot.

Main Unit

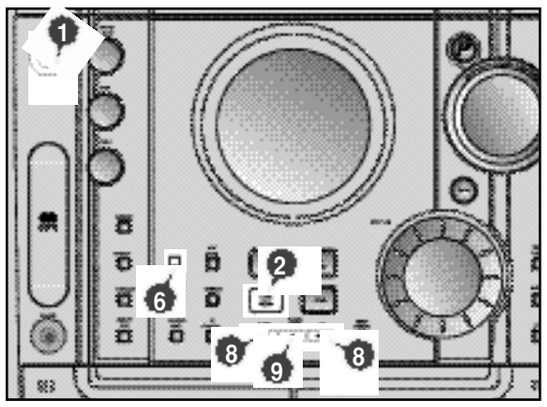
Üzemmód	Gombnyomás
A kazetta visszacsévélése	⏮
A kazetta előrecsévélése	⏭

A távvezérlőn

Üzemmód	Gombnyomás
A kazetta visszacsévélése	◀◀
A kazetta előrecsévélése	▶▶

9

Üzemmód	Gombnyomás
A lejátszás leállítása	■



Szinkronfelvétel készítése CD lemezről

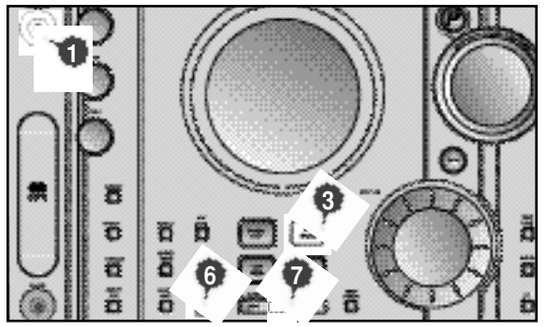
(Ez az üzemmód nem használható MP3-CD lejátszáskor.)

A CD lemez műsorát két különféle módon veheti fel magnókazettára:

♦ a szinkronfelvétellel
♦ kézi vezérlésű felvétellel

A szinkronfelvétel egyszerre indítja el a kiválasztott műsorszám vagy a lemez lejátszását és a felvételt.

1 Kapcsolja be a készüléket az Üzemi kapcsolóval.
2 Tegyen egy üres kazettát a 2-es magnóba.
3 Válassza ki a CD üzemmódot az előlapon a **CD** üzemmód választó gombbal.
4 Tegye be a CD lemezt.
5 Válassza ki a rögzíteni kívánt lemezt.
6 Válassza ki a rögzíteni kívánt műsorszámot, és nyomja meg a Szinkronfelvétel (**CD SYNCHRO**) gombot. Ha az egész lemezt az elejétől kezdve rögzíteni kívánja, műsorszám kiválasztása nélkül nyomja meg a Szinkronfelvétel (**CD SYNCHRO**) gombot.
A kijelzőn megjelenik a „REC" és „CD SYNC" jelzés, és a felvétel elkezdődik.
7 A felvétel leállításához nyomja meg az Állj (■) gombot.

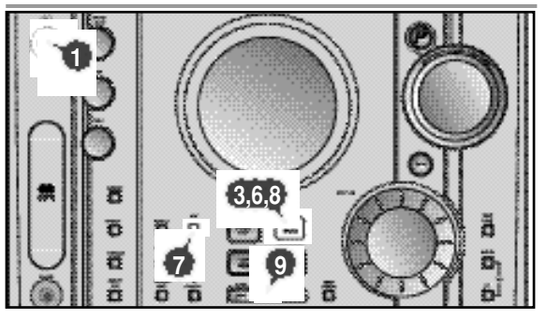


Felvételkészítés CD lemezről kézi vezérléssel

Ezzel a módszerrel a felvételkészítést a lemez bármely pontjától elkezdheti.

♦ Felvételt csak a 2-es magnóban levő kazettára készíthet.
♦ A hangerő beállítása nincs hatással a felvételre.

1 Kapcsolja be a készüléket az Üzemi kapcsolóval.
2 Tegyen egy üres kazettát a 2-es magnóba.
3 Válassza ki a CD üzemmódot az előlapon a **CD** üzemmód választó gombbal.
4 Tegye be a CD lemezt.
5 Válassza ki a rögzíteni kívánt lemezt.
6 Válassza ki a lemezről a rögzíteni kívánt műsorszámot, és az előlapon vagy a távvezérlőn a ▶/II gombbal kapcsolja a CD-játszót **Pillanat állj** üzemmódba.
7 Nyomja meg Felvétel/pillanat állj (**REC**/**PAUSE**) gombot.
A kijelzőn megjelenik a „REC" jelzés.
8 Indítsa el a műsorszám lejátszását a ▶/II gombbal.
A készülék rögzíti a műsorszámot a kazettán.
9 A felvétel leállításához nyomja meg az Állj (■) gombot.

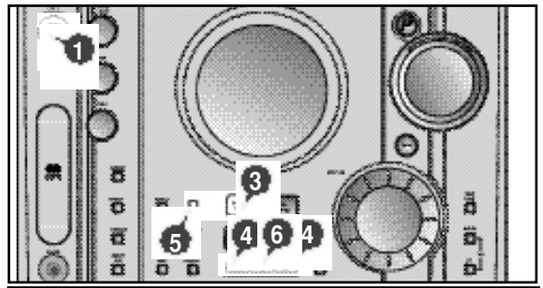


Rádióműsor felvétele

Felvételt készíthet magnókazettára bármely rádióműsorról.

♦ Felvételt csak a 2-es magnóban levő kazettára lehet készíteni.
♦ A hangerő beállítása nincs hatással a felvétel minőségére.

1 Kapcsolja be a készüléket az Üzemi kapcsolóval.
2 Tegyen egy üres kazettát a 2-es magnóba.
3 Kapcsoljon Rádió (TUNER) üzemmódba a **TUNER** üzemmód választó gombbal.
4 Hangolja be azt a rádióállomást, amelyről felvételt kíván készíteni a távvezérlőn a Hangolás felfelé/lefelé (**TUNING** ◜ vagy ◝) gombbal, vagy az előlapon a Hangolás felfelé/lefelé (**TUNING DOWN** vagy **UP**) gombbal.
5 Nyomja meg a Felvétel/pillanat állj (**REC**/**PAUSE**) gombot.
A kijelzőn megjelenik a „REC" jelzés piros színben, és elkezdődik a felvételkészítés.
6 A felvétel leállításához nyomja meg az Állj (■) gombot.



Kazettamásolás

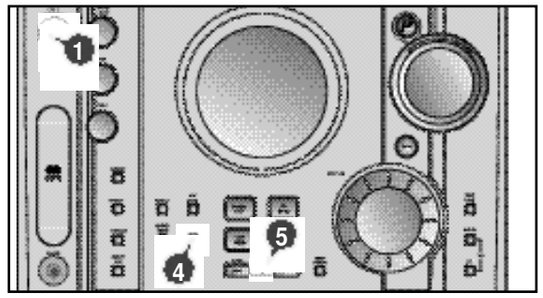
Az 1-es magnóban levő kazetta műsorát átmásolhatja a 2-es magnóban levő kazettára.

♦ A másolás normál sebességgel történik.
♦ A hangerő beállítása nincs hatással a felvétel minőségére.
♦ Vigyázzon, nehogy a műsoros kazettát a 2-es magnóba tegye, mert kazettamásoláskor a 2-es magnóban levő kazettáról minden törlődik.

1 Kapcsolja be a készüléket az Üzemi kapcsolóval.
2 Tegye be az üres kazettát a 2-es magnóba.
3 Tegye be a másolandó kazettát az 1-es magnóba.
4

Kazettamásolás elindítása	Gombnyomás
Normál sebességgel	DUBBING

A kijelzőn megjelennek a megfelelő kijelzések, és a készülék átmásolja az 1-es magnóban levő kazetta műsorát a 2-es magnóban levő kazettára.
5 A másolás leállításához nyomja meg az Állj (■) gombot.

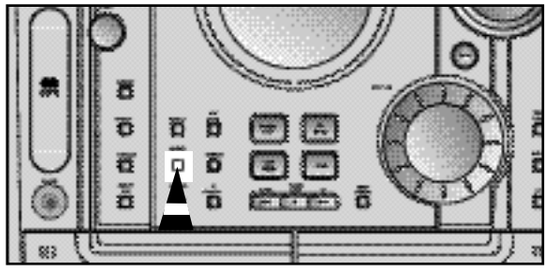


HU

Kazetta lejátszási üzemmódok
(csak a 2-es magnónál)

A kazettákat a háromféle módon játszhatja le. A lejátszás elindításakor beállíthatja, hogy a készülék automatikusan mindkét kazettaoldalt lejátssza.
Nyomja meg az Oda-vissza játszás (REVERSE MODE) gombot annyiszor, hogy a kijelzőn a kívánt lejátszási mód jelzése legyen látható.

Ha a kijelzőn az alábbi jel látható	A készülék lejátssza
⇆	az egyik kazettaoldalt, majd leáll.
⇄	a kazetta mindkét oldalát, majd leáll
↻	a kazetta mindkét oldalát folyamatosan mindaddig, amíg a lejátszást le nem állítja.

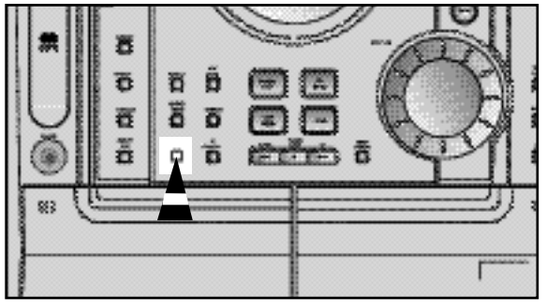


Szalagszámláló

Kazetta lejátszásakor a kijelzőn megjelenik a szalagszámláló.
A szalagszámlálón megjelenő értékeket leolvasva beazonosíthatja az egyes műsorszámok kezdetét, így a későbbiekben könnyen megtalálhatja az egyes műsorszámokat.

➢ Ha a felvételkor fel kívánja jegyezni a szalagszámláló állását az egyes műsorszámok kezdetekor, ne felejtse el nullázni a Szalagszámlálót (**COUNTER RESET**) a felvétel elindítása előtt.

➢ Mindkét magnó külön szalagszámlálóval rendelkezik.



Az időzítő

Az időzítés lehetővé teszi, hogy a készülék az előre beállított időpontban automatikusan be-, majd kikapcsoljon.
Ha Ön minden reggel zenére szeretne ébredni, a következőképpen járjon el.

➢ Ha már nem kívánja használni az időzítőt, ne felejtse el kikapcsolni.

♦ Az időzítő beállítása előtt ellenőrizze, hogy az óra a pontos időt mutatja-e.

♦ Minden egyes lépésnél néhány másodperc áll rendelkezésére a beállítás végrehajtásához.
Ennek elteltével újból kell kezdenie az eljárást.

1 Kapcsolja be a készüléket az Üzemi kapcsolóval.

2 Nyomja meg az Időzítés/óra (**TIMER/CLOCK**) gombot, hogy a kijelzőn a TIMER jelzés legyen látható.

3 Nyomja meg a Beírás (**ENTER**) gombot.
Néhány másodpercre megjelenik az „ON TIME" jelzés (a hangzásképszimbólumok helyett), melyet a már előzőleg beállított bekapcsolási idő (ha van ilyen) követ. Most már beállíthatja a kívánt bekapcsolási időpontot.

4 Állítsa be a bekapcsolás időpontját.
- **a** A Vezérlőtárcsával (**MULTI JOG**) állítsa be a bekapcsolási idő óraértékét.
- **b** Nyomja meg a Beírás (**ENTER**) gombot.
  A percérték villogni kezd
- **c** A Vezérlőtárcsával (**MULTI JOG**) állítsa be a bekapcsolási idő percértékét.
- **d** Nyomja meg a Beírás (**ENTER**) gombot.
  Megjelenik az „OFF TIME" jelzés (a hangzásképszimbólumok helyett), melyet a már előzőleg beállított kikapcsolási idő (ha van ilyen) követ. Most már beállíthatja a kívánt kikapcsolási időpontot.

5 Állítsa be a kikapcsolás időpontját.
- **a** A Vezérlőtárcsával (**MULTI JOG**) állítsa be a kikapcsolási idő óraértékét.
- **b** Nyomja meg a Beírás (**ENTER**) gombot.
  A percérték villogni kezd.
- **c** A Vezérlőtárcsával (**MULTI JOG**) állítsa be a kikapcsolási idő percértékét.
- **d** Nyomja meg a Beírás (**ENTER**) gombot.
  Megjelenik a VOL XX jelzés, ahol XX jelenti a már beállított hangerőt.

6 A Hangolás le/fel (**TUNING DOWN** vagy **UP**) gombbal állítsa be a hangerőt, majd nyomja meg a Beírás (**ENTER**) gombot.
A kijelzőn megjelenik a műsorforrás jelzése.

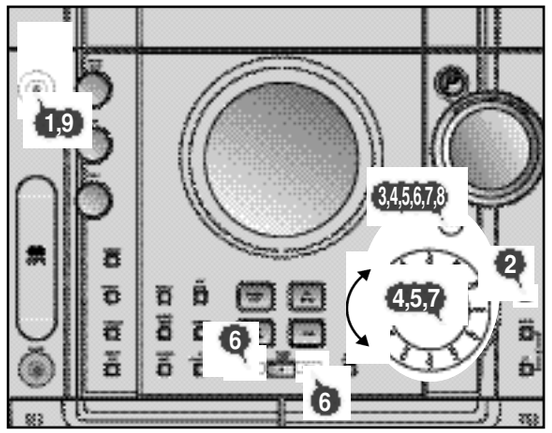
7 A Vezérlőtárcsával válassza ki azt a műsorforrást, aminek a műsorára ébredni kíván.

Választás	Teendő
TAPE (Magnó)	Tegyen az egyik magnóba egy műsoros kazettát, még mielőtt kikapcsolja a készüléket.
TUNER (Rádió)	**a** Nyomja meg a Beírás (**ENTER**) gombot. **b** A Vezérlőtárcsával (**MULTI JOG**) válassza ki a kívánt tárolt állomást.
CD (CD lemez)	Töltsön be egy vagy több CD lemezt.

8 A Beírás (**ENTER**) gomb megnyomásával erősítse meg a választást.

9 Az Üzemi kapcsolóval kapcsolja ki a készüléket.
Az órakijelzés mellett megjelenő jelzés azt jelenti, hogy az időzítés működik. A készülék automatikusan be-, majd kikapcsol a beállított időpontokban.

➢ Ha ugyanarra az időpontra időzítette a be- és kikapcsolást, a kijelzőn az „ERROR" jelzés jelenik meg.



Az időzítés beállítása

♦ A 4,5,6,7. lépésekben a beállításhoz használhatja a **TUNING** vagy le gombokat a távvezérlőn és a / gombokat az előlapon is.

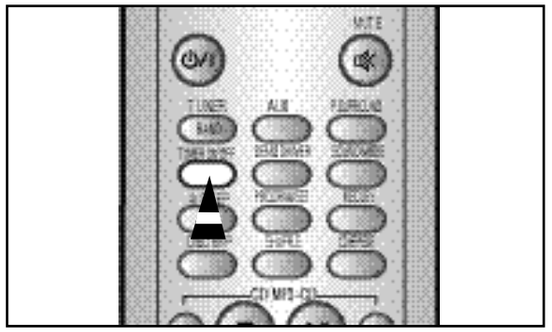
♦ A **3,4,5,6,7.** lépésekben a beállításhoz használhatja az **ENTER** gomb helyett a távvezérlő **PROGRAM/SET** gombját is.

Az időzítés kikapcsolása

Az időzítő a beállítás után automatikusan működésbe lép, a kijelzőn látható jelzésnek megfelelően. Ha már nem kívánja használni az időzítőt, ki kell kapcsolnia.

➢ Az időzítőt bármikor kikapcsolhatja (a be- és kikapcsolt készüléken is).

Az időzítés...	Nyomja meg az Időzítés be-/kikapcsolás (TIMER-ON/OFF) gombot...
Kikapcsolásához	egyszer. A jelzés eltűnik a kijelzőről.
Újbóli bekapcsolásához	kétszer. A jelzés újból láthatóvá válik.

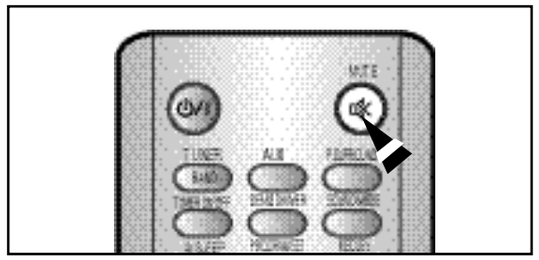


Némítás

Ezzel az üzemóddal a hangot átmenetileg némíthatja, pl. telefonhívás időtartamára.

1 Nyomja meg a Némítás (**MUTE**) gombot.

2 A hang visszakapcsolásához nyomja meg újból a Némítás (**MUTE**) gombot, vagy a Hangerő (**VOLUME**) gombot.



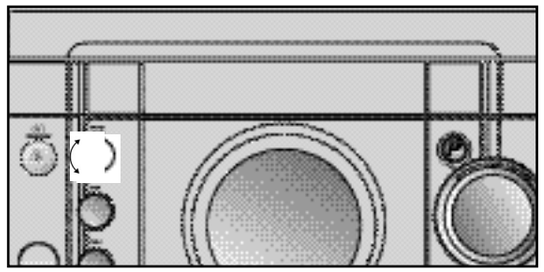
Hangzásképek kiválasztása

A készülék gyári hangszínszabályzó beállításokkal (hangzásképekkel) rendelkezik, melyekkel a magas és mélyhangok arányát változtathatja meg, a hallgatott zene fajtájának leginkább megfelelően.

A készülék olyan D.S.P térhatású effektussal gazdagított hangzásképeket is kínál, melyek alkalmazásával az eredeti hangkörnyezethez megtévesztésig hasonló hangzást érhet el.

Forgassa el a Hangzásképek kiválasztása (**SOUND MODE**) gombot a készüléken, vagy nyomja meg a Hangzásképek kiválasztása (**SOUND MODE**) gombot a távvezérlőn a kívánt hangzásképkiválasztásához.

Hangzás	Választás
Normál (lineáris)	PASS
Pop zenéhez illő hangzás	POP
Rock zenéhez illő hangzás	ROCK
Klasszikus zenéhez illő hangzás	CLASSIC
Koncertterem akusztikáját reprodukáló hangzás	HALL
Élő zenéhez illeszkedő hangzás	LIVE
Mozi akusztikáját reprodukáló hangzás	CINEMA



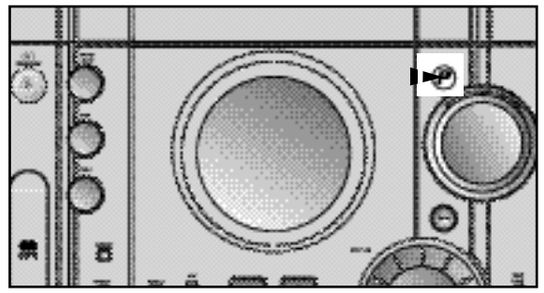
Térhatás/Erőteljes hangzás
(Power Surround/Power Sound)

A készülék rendelkezik a Power Surround/Power Sound üzemmóddal.

A Power Surround használatával a zenét a térhatás élményével gazdagíthatja.
A térhatás funkció a hagyományos sztereo hangzás helyett sokkal gazdagabb, életszerűbb hangzást hoz létre, azt az érzetet kelti, mintha a koncert közepén ülne, és körbevenné a zene.

A Power Sound használatával a magas és mélyhangokat az eredeti kétszeresére erősíti a készülék, sokkal inkább valósághű, erőteljesebb hangzást hozva létre.

➢ Nyomja meg a készülék előlapján a Térhatás/erőteljes hangzás (**P.SURROUND/P.SOUND**) gombot az üzemmód bekapcsolásához. A kijelzőn megjelenik a „P.SURROUND/P.SOUND" jelzés. A kikapcsoláshoz nyomja meg újból a gombot, mire az „OFF" (Kikapcsolva) jelzés jelenik meg.



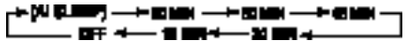
HU

Automatikus kikapcsolás

CD lemez vagy magnókazetta hallgatásakor beállíthatja, hogy a készülék a kiválasztott időtartam letelte után automatikusan kikapcsoljon, így Ön nyugodtan elaludhat zenehallgatás közben.

1 Nyomja meg az Automatikus kikapcsolás (**AL SLEEP**) gombot. Megkezdődik a lejátszás, és a következő jelzés jelenik meg a kijelzőn:
90 MIN

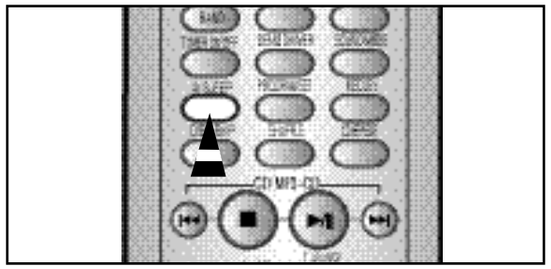
2 Nyomja meg az **AL SLEEP** gombot egymás után többször mindaddig, míg a kijelzőn az Ön által kívánt (a kikapcsolásig hátralevő) időtartam meg nem jelenik.



Lejátszás közben bármikor:
- Ellenőrizheti a kikapcsolásig hátralevő időtartamot az Automatikus kikapcsolás (**AL SLEEP**) gombbal.
- Megváltoztathatja a beállítást az **1.** és **2.** lépés ismételt végrehajtásával.

3 Nyomja meg az Automatikus kikapcsolás (**AL SLEEP**) gombot annyiszor, hogy a kijelzõn látható legyen az „**Al SLEEP**" jelzés.
Ennél a beállításnál a készülék a kazetta vagy a lemez végén kapcsol ki.

4 A funkció kikapcsolásához nyomja meg az Automatikus kikapcsolás (**AL SLEEP**) gombot annyiszor, hogy a kijelzőn az „**OFF**" jelzés legyen látható.

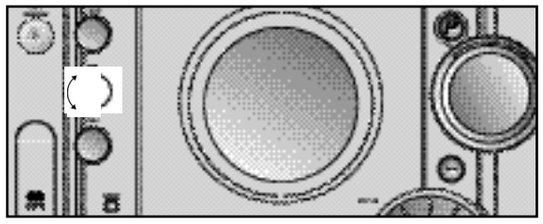


A magas hangszín beállítása

Ezzel a magas hangokat emelheti ki, és így más hangzást hozhat létre.

1 Forgassa el a Magas hangszín (**TREBLE**) gombot az előlapon (15 lépésben, **TRE –14** és **TRE +14** között).

2 A magas hangszínt tetszése szerint módosíthatja.

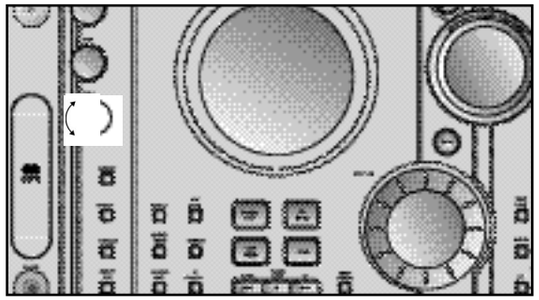


A mély hangszín beállítása

Ezzel a mély hangokat emelheti ki, és így dübörgő hangzást hozhat létre.

1 Forgassa el a Mély hangszín (**BASS**) gombot az előlapon (15 lépésben, **BAS-14** és **BAS+14** között).

2 A mély hangszínt tetszése szerint módosíthatja.

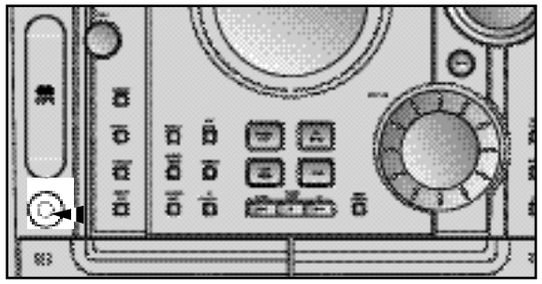


Fejhallgató csatlakoztatása

A készülékhez fejhallgatót csatlakoztathat, és így a szobában levők zavarása nélkül hallgathatja a tetszése szerinti műsort. A készülékhez 3,5 mm-es csatlakozóval, vagy ennek megfelelő csatlakozó illesztővel rendelkező fejhallgató csatlakoztatható.

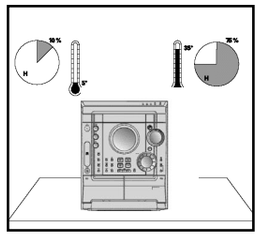
Csatlakoztassa a fejhallgatót az előlapon található Fejhallgató csatlakozó (**Phones**) aljzathoz.
A fejhallgató csatlakoztatása után a készülék hangsugárzói kikapcsolnak.

Ha hosszú időn keresztül, magas hangerővel hallgatja a zenét a fejhallgatón keresztül, a hallása károsodhat

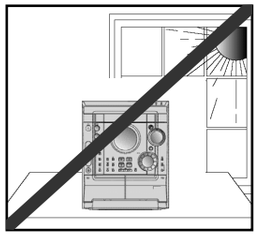


Biztonsági előírások

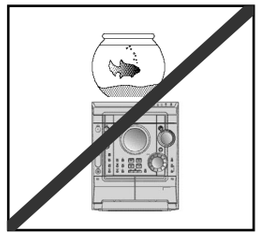
Az alábbi ábrák arra hívják fel az Ön figyelmét, hogy a készülék használatakor és szállításakor mire kell vigyáznia.



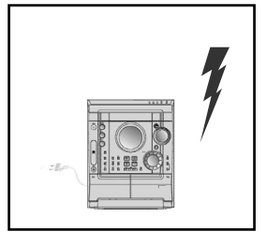
A készüléket csak olyan helyen használja, mely megfelel az alábbi feltételeknek:
Környezeti hőmérséklet: 5°C-35°C
Páratartalom: 10-75%



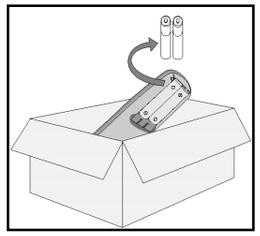
Óvja a készüléket közvetlen napsugárzástól, hőforrásoktól, nehogy a készülék túlmelegedjen, mert az a készüléket károsíthatja.



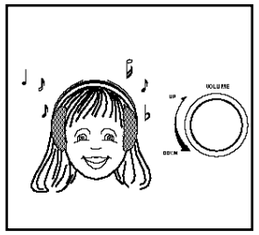
Ne tegyen cserepes virágot, vagy vázát a készülék tetejére.
A véletlenül a készülékbe került nedvesség súlyos áramütést okozat, és a készüléket is tönkreteheti. Ha bármilyen folyadék kerülne a készülék belsejébe, azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót az aljzatból.



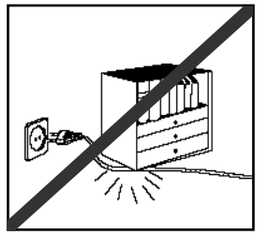
Nagy viharban húzza ki a készülék hálózati csatlakozóját a hálózati aljzatból. A villámlás miatt fellépő feszültségcsúcsok kárt tehetnek a készülékben.



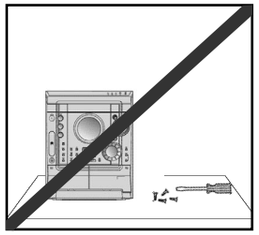
Vegye ki az elemeket a távvezérlőből, ha hosszabb időn keresztül nem kívánja használni. Az elemekből kifolyó elektrolit súlyosan károsíthatja a távvezérlőt.



Ha fejhallgatót használ, ne hallgassa hosszú időn keresztül túlzottan nagy hangerővel a készüléket, mert a hallása károsodhat.



Ne tegyen nehéz tárgyakat a hálózati vezetékre. A hálózati vezeték sérülése a készülék károsodásához vezethet (valamint tűz és áramütés veszélyt is előidézhet).



Ne szedje le a készülék burkolatát. A burkolaton belül feszültség alatt levő alkatrészek vannak, melyek érintése áramütést okozhat.

A készülék tisztítása

A készülék lehető legjobb teljesítménye érdekében rendszeresen tisztítsa meg a készülék alább felsorolt részeit:

- A külső burkolatot;
- A CD-játszót;
- A magnók lejátszó egységeit (fejek, nyomógörgők, hangtengelyek);

Húzza ki a hálózati csatlakozót az aljzatból:
- tisztítás előtt;
- ha sokáig nem kívánja használni a készüléket.

Külső burkolat

A külső burkolatot puha rongy és enyhe tisztítószer segítségével tisztíthatja meg. Ne használjon a tisztításhoz súrolószivacsot, folyékony és aeroszolos tisztítószert, nehogy nedvesség kerüljön a készülék belsejébe.

CD-játszó

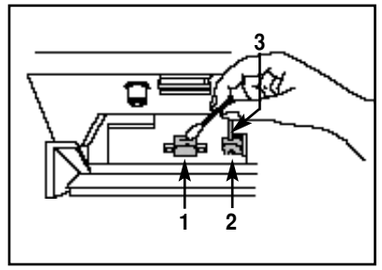
1 Lejátszás előtt a CD lemezt tisztítsa meg speciális lemeztisztítóval. A CD lemezekhez ne használja a hagyományos hanglemezekhez megfelelő tisztítószert. A lemezt középről indulva, sugárirányban kifelé törölje át.

2 Rendszeresen tisztítsa a lejátszót speciális tisztítólemezzel (melyet kereskedőjétől szerezhet be).

Magnók

1 A Kazetta kiadás (**PUSH EJECT**(⏏)) jelzésnél megnyomva nyissa ki a kazettatartót.

2 Speciális tisztítószerrel és egy kis vattával törölje át a :
- fejet (1);
- nyomógörgőket (2);
- hangtengelyeket (3).

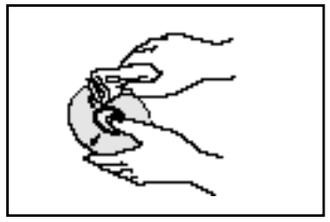


- Ha a távvezérlőt hosszú időn keresztül nem kívánja használni, vegye ki belőle az elemeket, így megelőzheti a korrózió okozta károsodásokat.
- Bár a készülék a káros környezeti hatásoknak ellenálló kivitelben készült, ne használja nagyon poros helyen, óvja rázkódástól, erős hőtől (fűtőtest melegétől, napsugárzástól).
- Ha a készülék használat közben kellemetlen szagot bocsát ki, húzza ki a konnektorból, és keresse fel a szervizt.

HU

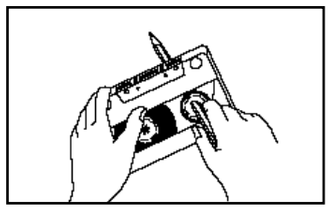
Tudnivalók a CD lemezek kezeléséről

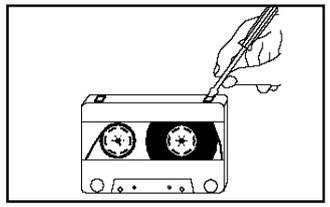
- A CD lemezeket óvatosan kezelje. A lemezeket a szélénél fogja meg, így nem szennyezi ujjlenyomattal a fényes felületet.
- Használat után a lemezt tegye vissza a tokjába.
- Ne ragasszon papírt, öntapadós matricát a lemezre, és ne írjon a címkére.
- A lemezeket speciálisan erre a célra gyártott tisztítókendővel tisztítsa.
- A lemezeket tiszta helyen tárolja, és óvja közvetlen napsugárzástól, mert a magas hőmérséklet károsíthatja őket.
- A készülékkel mindig az alábbi jelzéssel ellátott lemezeket használjon:

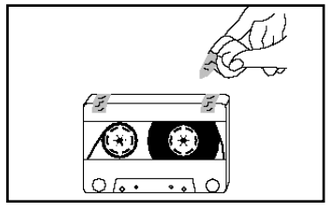


Tudnivalók a kazetták kezeléséről

- Ellenőrizze, hogy a kazettában a szalag megfelelően feszes-e.
- Ha meg kívánja védeni a felvételt a véletlen törlés ellen, törje ki a kazetta élén található lemezkéket. Ha a későbbiekben mégis felvételt kíván készíteni erre a kazettára, takarja le a nyílást ragasztószalaggal.
- Használat után a kazettát tegye vissza a tokjába.
- A kazettákat tiszta helyen tárolja, és óvja közvetlen napsugárzástól, mert a magas hőmérséklet károsíthatja őket.
- Ne használjon 120 perces kazettát, mert túl nagy terhet ró a szalagtovábbító mechanizmusra.







Hibaelhárítás

Az ismerkedés egy új készülékkel mindig időigényes.
Ha olyan problémába ütközne, melyről az alábbi listában olvashat, próbálja meg alkalmazni a leírt megoldást. Időt takaríthat meg, valamint a fölösleges szervizbe járás bosszúságát.

	Probléma	Megoldás/magyarázat
ÁLTALÁNOS	A készülék nem működik.	• *A készüléket nem csatlakoztatta megfelelően a hálózatra, vagy a konnektor nincs feszültség alatt.* • *A távvezérlőben kimerültek az elemek, vagy az elemeket nem a helyes polaritással helyezte be.* • *Nem kapcsolta be a készüléket.*
	Nincs hang.	• *Teljesen levette a hangerőt.* • *Nem választotta ki a megfelelő üzemmódot (TUNER, CD, TAPE, AUX).* • *Fejhallgatót csatlakoztatott a készülékhez.* • *A hangsugárzók csatlakoztatása meglazult.* • *Megnyomta a Némítás (**MUTE**) gombot.*
	Az időzítés nem működik.	• *Kikapcsolta az időzítőt az Időzítés be-/kikapcsolása (**TIMER ON/OFF**) gombbal.*
	A készülék a fenti lépések ellenőrzése után sem működik.	• *Nyomja meg a Térhatás/erőteljes hangzás (**P.SURROUND/P.SOUND**) gombot 5 másodpercig a kikapcsolt készüléken, ezzel visszaállítja a készüléket az eredeti, gyári beállítási értékekre.*
CD/MP3-LEJÁTSZÓ	A CD-játszó nem kezdi el a lejátszást.	• *Nem választotta ki a CD üzemmódot.* • *A lemezt fejjel lefelé tette be, vagy a lemez szennyezett vagy karcos.* • *A kiolvasó lencse szennyezett.* • *A készüléket nem stabil, vízszinten felületre helyezte.* • *A CD-játszó belsejében páralecsapódás fordult elő, hagyja a készüléket meleg helyen, amíg a pára elpárolog (kb. egy órán keresztül).*
	A CD játszó,az MP lemezt nem játsza le.	• *Használja a számítógépet,ellenőrizze a kiterjesztést (.mp3).*
MAGNÓ	A magnó nem kezdi el a lejátszást.	• *Nem választotta ki a **TAPE** (Magnó) üzemmódot.* • *A kazettát nem megfelelően tette be.* • *Nem zárta be a kazettatartót.* • *A szalag laza vagy elszakadt.*
	Hangerőcsökkenés tapasztalható. A szalag törlése nem tökéletes. Erőteljes nyávogás vagy hangkiesések fordulnak elő.	• *A lejátszófejek szennyezettek.* • *A nyomógörgők és a hangtengelyek szennyezettek.* • *A kazetta elhasználódott.*
RÁDIÓ	Gyenge a vétel, vagy egyáltalán nem lehet állomásokat behangolni.	• *Nem választotta ki a TUNER (Rádió) üzemmódot.* • *Nem állította be pontosan a frekvencia-értéket.* • *Kihúzta az antenna csatlakozót, vagy az antenna nem a megfelelő irányba néz. Forgassa körbe az antennát a legjobb vételi helyzet megtalálásáig.* • *Az épület leárnyékolja a rádióhullámokat, használjon külső antennát.*

Ha a fentiek alapján nem tudja orvosolni a hibát, írja fel:

- a készülék típusát és sorozatszámát, mely általában a hátlapon van feltüntetve;
- a jótállásra vonatkozó adatokat;
- a probléma pontos leírását;

és keresse fel kereskedőjét vagy a SAMSUNG márkaszervizt.

Minőségtanúsítás

HU

A 2/1984 (III.10.) BkM-IpM számú rendelet alapján, mint forgalmazó tanúsítjuk, hogy a **SAMSUNG gyártmányú, MAX-ZJ650 típusú audio készülék** megfelel az alábbi műszaki jellemzőknek.

Rádió	
LW (egyes típusoknál)	
Hasznos érzékenység	60 dB
AM (MW)	
Jel/zaj arány	40 dB
Hasznos érzékenység	56 dB
Teljes harmonikus torzítás	2 %
FM	
Jel/zaj arány	55 dB
Hasznos érzékenység	10 dB
Teljes harmonikus torzítás	0,6 %
CD-játszó	
Kapacitás	3 lemez
Frekvenciaátvitel	20 Hz - 20 kHz (± 1 dB)
Jel/zaj arány	85 dB/1 KHz szűrővel
Torzítás	0,05 %/1 KHz
Áthallási csillapítás	75 dB
Lemez mérete	Átmérő:120 vagy 80mm. Vastagság: 1,2mm
Magnó	
Frekvenciaátvitel	125 Hz - 10 KHz
Jel/zaj arány	40 dB
Áthallási csillapítás	30 dB
Törlési hatás	50 dB
Erősítő	
Kimeneti teljesítmény (6 Ω)	2 x 80 W RMS, IEC (teljes harmonikus torzítás:10%)
Áthallási csillapítás	40 dB
Jel/zaj arány	75 dB
Általános	
Méretek	270 (szé) x 332 (ma) x 426 (mé) mm

A KÉSZÜLÉKET GYÁRTOTTA:

SAMSUNG ELECTRONICS

AH68-01417H